

Fourth Semester
KASHMIRI LITERATURE
4th Semester
(E Content)

Compiled By: Dr Mushtaq Ahmad Kumar

(MAKashmiri, M.Phil, Ph.D, NET JRF)

Cell No: 8899061218

Govt. Degree College Sogam

یونٹ 1: یوئی، کلچر تہ زبان، کشیر ہند تو آرتھ،

شہہ ہنگ ورتا، کاشر سٹیج ڈراما

یونٹ 2: نو وکاشرا افسانہ:

حالس چھ روتل، بکلس، یوتا مت نال ووتم دامنس تل، توتن خامون

یونٹ 3: کاشر نظم:

بی لائے لیو کھنم، بلبلس گن، گاوی ویوہنم

یونٹ 4: اے یک فن:

چاے چھے چاے، نئے پوش

یونٹ 5: کاشر بن لگہ باتن منز کاشر تہ نکو آثار

بونی

بونی عنوانس تحت مضمون لیکھن وول قلمکار چھ مظفر احمد خان یُس پنے سارے وائسہ کالجس منز سائنس پرناوان روڈ۔ اما پوزسہ چھ کائٹرس منز تہ اکھ اہم ایس اے تہ مضمون نگار مانہ یوان۔ ’’تلاوس الاو‘‘ چھے پہنڑ ایس اے سمبرن۔ کائٹرس منز سائنسی مضمون لیکھن علاو چھ یومو شہاب نامہ تہ انگریزی زبانہ منز چھیکھ Kashmiri Muslims an outlook ناو اکھ کتاب تہ لکھن۔ یوتام زن زپر بحث مضمونک تعلق چھ اتھ منز چھے یہ کتھ تفصیلہ سان کائٹراونہ آمو بونی چھے کشیر ہنڑ اکھ قدیم کل ذاتھ۔ سانبن سڑکن پٹھ تہ باغن منز چھے از تہ ساسہ واد بونہ موجود۔ بونی چھے کشیر منز گلبن ہنڑ بادشاہ تہ سون قومی اثاثہ۔ بونی تہ شہجارجھ کائٹرن نش لازم ملزوم۔ کرنل ٹارنر چھ لیکھان زولہ ہند بن شہنشاہن ہند بن شان وشوکت کبن یادگارن منز چھے بونی آدم اتھو بنہڑ و مولہ لو عمارت و کھوتہ زیاد پوشہ ونی، تہ کلامہ ستر چھ اتھ گمانس ڈکھ لگان زبونی چھے مونلو کشیر تام و اتنا و مڑ۔ اگر اتھ منز کاٹھہ پز رچھ تیلہ چھے بونی ’ایران صغیرس‘ منز و اتھ پیٹہ جی سپد پڑ۔ تہ پٹھ پاٹھک نوش چھے پتولا کن خانہ دارتڑ بنان۔ فارسی پاٹھک چھ بونہ و نان ’’چنار‘‘ یا ’’چہ نار‘‘ یعنی ’کیاہ ناراہ‘! یہ ناو چھ اتھ پنے پنے چہ برگڑ پیو مت۔ بونہ پن چھ ہر د ہرنہ بر وٹھہ ووز لان تہ دو رچھ باسان بونہن نار لوگمت۔ بونہ ہند سنج بنیاد چھے تر بن چیزن پٹھ۔ اکھ امیک بوڈتہ تھو دگوڈتہ تھ پٹھ لنگن تہ لجن ہند اکھ چچ، ہن چھتر بن برابر گئے۔ دویم امیک پن یُس سپز اُسر تن یا خوشک، کافی خوشون چھ باسان۔ اچہ پانٹھ توٹہ چھے اتھ چن پانٹھن او لجن ستر رلان تہ اتھ چھے اتھس ستر تشبیہ دہ آمو۔ بونہ ہند تر تیم گون چھ امیک بیون مزاز۔ اتھ چھنہ ہر دہ واد زردی پھیران بلکہ ووشلن۔ ہر دس منز چھ بونہ پن ہر تھ پوان تہ باغن، مرغزارن، کھن تہ گاس

چرا این منز چھکرنہ یوان۔ یو دَوے سہز پن چھ پوٹ ہیو نرم، ہو کھی و تھر چھ بادا می تہ
 باقر خانہ ہو ترؤش۔ یم بادا می اتھ چھ کریہنہ میو پٹھ اکھ خوش یونی چھٹ ہش تراوان۔
 کاشری کاری گر، ہچہ وائی، ر فکر، قالبا ف، نقش گیر، سونر، روشن گرتہ کاغذ گری چھ پتنبن کارن
 منز بونہ و تھرس لول بران۔ پانٹھ توئتہ ہتھ چھ یہ شاید پنچ تن ہنر علامت ہتھ تہ تھن ہن
 جذباتن منز سنتھ گو مت۔ بونہ پٹھ چھ شہرس منز واریہن جاین ہندی ناو۔ بونہ باغ، بٹہ
 یونی، ناود یونی، نوفلہ بونہ ہفت چنار، چار چنار و غار۔ ”بونہ گوڈ ہیو“، ”بونہ مہل تارن“ تہ
 ”بونہ شہجار“ چھ ہاوان کاشری زبانی پٹھ بونہ ہند اثر۔

بونہ ہندی لنگ لنج چھ پانہ وائی پنی تہ وون ہتھ اکھ چھتر بناوان تہ سہز و تھرن ہندا اکھ
 جلوس چھ لجن اکھ زمر دی غلاف بخشان۔ ہتھ پاٹھی چھ یونی تاپہ زنجہ تہ رڈ شرانن منز
 مسافر بناتس منز بکار یوان۔ کھو کھر بونہ گوڈ چھ بعضے رڈ راژن منز چھپن جالے تہ بدس
 تھاوان۔ گوڈن ہند دہل چھ پھو ہر تہ میو رنگہ آسان۔ اما پوزیہ چھنہ ویر یا پھر یستہ پنکو
 پاٹھی جمع گڑھان تہ ہچہ اندی اندی اکھ موٹ ژم بناوان۔

وند موکھتھ چھ ہتھ نہ بونہ نجر پھیران۔ امکو شوکتھ بامن (Winter Buds) چھ کاڈ کڈان
 تہ تمن پٹھ غلاف چھ چارستی زھنہ گڑھتھ و سی پوان۔ اد چھنہ سوئتہ کہ حُسنکہ واش کڈنگ
 پی لگان۔ بیون گمڑ غلاف چھ کاشری ٹیکوزی (Tea-Cosy) ہشہ تہ یمن پٹھ چھ مائز رنگہ
 جتھ (Fur) پرزلان آسان۔ بونہ ہندی پوش چھ سبھاہ لوکڑ تہ ساہ۔ پتڑ لوکڑ ز عام
 کاشرن چھنہ بونہ پھلیہ ہند احساسہ گڑھان۔ ہتہ بڈی نکو پوش چھ پکوٹہ اکے ریونز
 بناوان۔ یونی چھنہ کنہ پھٹمڑ۔ باقی زوداژن ہندی پاٹھی چھ اتھ تہ لنگ لشہ۔ بونہ
 ہون کلبن ہندی نیال (Fossils) چھ امریکہس منز قریب شپتھ لچھ وری تہ یورپس منز ترہہ
 کرووری پرائی۔



کلچر تہ زبان

کلچر تہ زبان چھ ز اصطلاح یم اکثر یکوٹہ ورتا ونہ چھ یوان۔ لجاظہ چھ زبانی تہ کلچرس پانہ وانی اکھ قریبی رشتہ آسان۔ ییلہ اسہ کنہ قوچ شناخت آسہ ہاؤنی، یم دوشوے چھ ورتا ونہ یوان۔ کلچر چھ تو تام نامکمل یو تام نہ تھ ستری زبان شامل کر ہون۔ حالانکہ یمن دوشوہی چھ الگ الگ کام۔ ووں گوہ تھہ کنی یہ زانہ چھ یوان ز پوشاک، کھن چن تہ باقی رسم وریوان چھ کلچرس منز یوان تھہ کنی چھ سائہ تمدنک اکھ اہم پہلو زبان۔ لفظن ہندس لسانی آگرس تہ فکری تہ تواریخی پوت منظرس منز چھ اکہ قومک حال و احوال رتھر تھہ آسان یمہ کنی زبان لسانی، تہذیبی تہ تواریخی اعتبار پر زناؤنی تہ پرکھاؤنی ضروری چھ، تھہ کنی چھ کلچر تہ قومن ہندس تہذیبس، ثقافتس تہ تواریخس و اقف کرناوان، لجاظہ چھ زبان تہ کلچر اکہ قومک مشترکہ میراث آسنس ستری ستری اکا ئیل پزرتہ۔

کلچرس تہ زبان متعلق تعصب چھ غلط تھ تصورس پٹھ قایم ز یم چھ لابدی، مستقل تہ آسمانی حقیقتہ۔ زنتہ کاٹھہ قوم وجودس یمہ بروٹھے یمہ حقیقتو ت، ہند خاطر طے آسہ سپر مز تہ یمہ روزن ہمیشہ تھہ پاٹھو موجود۔ ییلہ زن اتھ برعکس پوزیہ چھ ز زمانہ گذرنس ستری ستری چھ یمن منز تبدیلی یوان تہ تھ قومس منز یہ بدلاویہ نہ سہ چھ پسماند قوم تہ تھ چھ مٹنگ خطر۔ کلچرس تہ زبانی ہند بدلاو چھ تر بن اہم انسانی اصولن ہند نتیجہ۔

۱۔ ضرورت: ییلہ نہ کنہ سما جس کاٹھہ اہم کام انزرا ونہ موکھ بروٹھے ضروری چیز پانس نشہ آسن تم چیز چھ پیہ سماجہ نشہ حاصل یوان کرنہ، یا کنہ کنہ پاؤ یوان کرنہ۔ مثلن وونی کبن چھ اسی پنہ ضرورتہ مطابق ستری چیز کالہ پگاہ پانناوان۔ ریڈیو، ٹی وی، وسی آر، ای سی جی بیتر۔ کلچر کو یم جز چھ پانس ستری پنن ناوہتھ یوان۔ ووں گو ویم نوک ناوچھ بعضے بیس قومس منز

یہ تھ تمہ قومہ چہ زبانہ ہند پھور آہ بدلان۔ مثالے ہائے ٹینشن، دراز، ترپال، برسٹ بیتر۔
پرتھ گنہ قومس منز چھ ضرورتہ مطابق نوی نوی چیز رنچ عمل جاری روزان تہ اتھ ستری ستری چھ
زبان تہ بدلان روزان۔

۲۔ وقار: بعضے چھ لوکھ وقار موکھ تہ نوی چیز پاناوان تہ تمن چیزن ستری تہندی ناوتہ۔ یہ چھ
تیلی سپدان ییلہ تم لوکھ واریا ہس کالس پیہ گنہ قومہ چہ حکمرانی تل رو دی متی آسن۔ محکوم چھ
حاکمن ہندس پوشاکس، گروتھس، رمن رواجن، عاداتن تہ ووتھنس بیہنس نقل کران۔
یہ تھ تم تہ گنہ شمارس منزین۔ نقالی ہند سلسلہ چھ زمانہ گذر نس ستری ستری تہ پٹھی محکوم قومہ کہ
کلچرک حصہ بنان ز پتہ چھنہ یاد تہ روزان ز یم چیز کیاہ اسی اسہ حکمران ہند نقل کرتھ
پاناوی متی۔ مثالے خان ڈرہس، یہ چھ وونی زنتہ کاشر آسنک نشانہ بنیومت۔ پتلون،
کوٹ، ٹائے، شٹ بیتر چھ وونی شرافتہ تہ شائستگی ستری ازھن پٹھی جور تھ۔

۳۔ نوہر: انسان چھ زند روزنہ موکھ پرتھ ساعتہ نوکھوتہ نو ووتشاوژھاران روزان۔ پرتھ
کاٹھہ نو و چیز چھ و چھان پرانان تہ فرسوڈ گڑھان تہ انسان چھ تنگ تہ نو ووتہ نو ووتھاران
روزان۔ یوہے چھ وجہ ز پلو پوشاکس منز چھ کالہ پگاہ تبدیلی یوان تہ نوی فاشن چھ ظاہر
گڑھان۔ نو و فاشن اختیار کرن ول چھ پرون فاشن پالن و الس تنگ نظر زانان۔ کلچرچہ
اندری بدلی چھنہ صرف پلو پوشاکس منز لے نظر گڑھان بلکہ پرتھ گنہ شعبس منز۔

کلچرس تہ زبان اندرامہ مسلسل تبدیلیہ باوجود چھ لوکھ یمن ستری تہ جذباتی وابستگی تھاوان ز
ساری سے عالمس منز چھ یمن پٹھ سورے فتنہ فساد جاری۔ حالانکہ عام پٹھی چھنہ کاٹھہ
سنان ز کلچرچہ تہ زبان ہنر اصل حقیقت کیاہ چھ۔

کلچر چھ دون سطحن پٹھ وجود تھاوان۔ ۱۔ مادی کلچر ۲۔ تصوراتی کلچر۔

حقیقت چھ یہ ز کاٹھہ تہ کلچر چھنہ گنے رنگ تھاوان بلکہ واریاہ رنگ۔ وحدتس منز چھ
کثرت یہ چھ کلچرک بنیادی اصول یانے پرتھ کلچرس منز چھ واریاہ ذیلی کلچر آسان۔ یم ذیلی
کلچر چھ علاقہ، مذہب، بولی، پیشہ، جنس تہ وائسہ ہنر فرق آسنہ کنی پاد گڑھان۔ مثالے اگر

کاشٹر کلچر نمون، اتھ منز چھ مرآزی، کمرآزی، شہری، گاؤی، مسلمان، بٹہ، گرپسی، پھیر واک،
ٹیچر، کلرک، مردانہ، زنانہ، بزرگانہ، نوجوان بیترواریہ کلچر شامل۔ یمن سارنہ ذیلی کلچرن
چھ واریہ خاصہ مشترکہ یوکنی یکہ وٹہ اکھ بوڈ کلچر چھ بناوان۔ یتھ کاشٹر کلچر چھ ونان۔
اتھ کلچرس چھ ساسہ بوڈوری پزون تواریخ۔ دنیہکی ساری کلچر ہیکو کلس پٹھ کیشن و سبج تر
کلچرن منز باگراوتھ۔ آریائی کلچر، منگویائی کلچر تہ حبشی کلچر۔

کلچرک کانہہ تہ انہار چھنہ ہمیشہ خاطر اُکسے ڈنجر روزان۔ اوکنی چھ یہ زانن ضروری زکُنہ
کلچرک کس ہیو جز چھ تس تمیک پھیر ہاوجز ہیکون مانتھ۔ تمہ اعتبار چھ اسہ مانن پوان ز
صرف چھ زبان یتھ تواریخی تسلسل چھ تہ یتھ نہ آسانی سان ژک پھیر چھ ہیکان سپد تھ
لجاظہ چھ امہ اعتبار کلچرک صرف اُکے پزون نشانہ سوگیہ زبان۔

زبان چھ تمّن رمن تہ قایدن ہندناویمو مطابق اُسی لوکچہ آواز رلاوتھ لفظ چھ بناوان تہ لفظ
رلاوتھ جملہ چھ بناوان۔ زبان چھ آوازن، لفظن تہ جملن ہندن رشتن ہند نظام۔ یہ چھ
باؤژ ہند اکھ سہ لسانی نظام یتھ اندر آوازن، جسمانی حرکون تہ تحریری علامتن ہند استعمال
کرتھ احساس، جذبہ تہ خیال باقی لوکن تام و اتناونہ یوان چھ۔ یہ چھ خیالات، جذبات تہ
خواہشات ظاہر کرنک اکھ خالص انسانی تہ غار جلی طریقہ یتھ اندر علامتن ہند رضا کارانہ
استمال سپدان چھ۔

کلچرک پاٹھر چھ زبان تہ دون سو تھرن پٹھ وجود تھاوان۔ اکھ سوزبان یوسہ اُسی مختلف
موقن پٹھ مختلف ضرورتہ پینہ وزدوہے ورتاوان چھ، بولتھ یا لیکھتھ ہیکان چھ۔ گوڈکس ونو
باشہ بل یا نے زبان زانچ صلا حیت تہ دویمس ونو باشہ ورتاویانے باشہ بلج عملی صورت۔



کُشیر ہند تو آرتھ

کُشیر ہند تو آرتھ پتھ کال چھ شاندار تہذیبی، تمدنی، علمی تہ ادبی میراثہ باوجود مختلف سیاسی بحران ہند شکار رو دمت۔ ووپر طاقت رو دکُشیر پٹھ حملہ کران تہ کاشترن ہنز خاص کر سیاسی تہ اقتصاد دی زندگی لہ مؤند کران۔

کُشیر منز چھ اسلامی حکومت ہند بانی کار رتخن شاہ یحیٰ شرف الدین عبدالرحمان بلبل شاہ صائبہ کردار تہ مذہب کہ طریقہ ستر متاثر سپد تھ اسلام قبول کو رتہ اُمس تھو وکھ صدر الدین ناو۔ تس پتہ بیوٹھ ادیان دیو کُشیر ہندس تختس شاہ میرنہ پیڑ بٹ کا کہ پوری بناون پنڈ وزیر تہ سپاہ سالار۔ اُتھی منز کو رپیہ اُک ترک اُردن کُشیر پٹھ حملہ۔ یہ بوز تھ ژول ادیان دیو کُشیر ترا و تھ تبت گن۔ شاہ میرن کو رشمہ سُد مقابلہ سہ ہار نا و تھ کو رن کوٹہ رانہ ستر کھاندر۔ پتھہ پاٹھی آ و حکومت ہند نظام شاہ میرن اتھن منز۔

سلطان سکندر نس دؤیمس نچوس اوس شاهی خان ناو، زین العابدین لقب تہ لوکن راحت تہ آرام و اتناونہ کنی سپد بڈ شاہ ناو سبٹھا مشہور۔ پننس دور حکومتس منز انہ ناو کی طرح طرفا تو پٹھ کار کی گرتہ نو کی کار کسب کرن پیٹہ رائج۔ زمینس سگ و اتناونہ باپتھ بناون کولہ تہ نہر۔ تھر بنا و نو شہر پنڈی رازدانی تہ زانہ ڈب ناو کی ستہ پور عمارت، علم و ادب تہ مختلف فنن دیتن پوچھر۔ عالمن تہ فنکارن کرن حوصلہ افزائی۔ عظیم علمی، ادبی تہ تو آرتھ کتابہ کرن اُون مختلف زبانن منز ترجمہ۔ پھندس دور حکومتس منز ووت عروجس پٹھ کُشیر ہنز دستکاری، فن کاری تہ علم و ادبس لوگ سبٹھا پوچھر تھر کر عالمن تہ فنکارن سبٹھا حوصلہ افزائی۔

سادات چھ سید میر علی ہمدانی صائبس ستر آمتن مذہبی شخصن و نان۔ یو کُشیر پتھ اسلام پھیلو۔ اسلامی تالیم عام کرنہ علاوہ پچھ ناو کی تمو کاشتری واریاہ علم و فن، کاشترس تہنس پٹھ

ترو وکھ پوٹون اثر۔ ایم کار کسب ہچھ ناوہ باپتھ آے کار خانہ تہ تا میر کرنہ۔ سانہ شہر کہ علاقہ چھ از تہ تمن دوہن تتہ سپدان والو کار کسبو ستی زانہ یوان۔ مثلن شور گری محلہ، ساز گری محلہ، شپشہ گری محلہ بیتر۔

ژک خاندان اوس اکھ شاهی خاندان یمو ۱۵۵۴ پٹھ ۱۵۷۵ عیسوی لیس تام کشیر پٹھ حکومت گر۔ امہ خاندانک گوڈ نیگ بادشاہ اوس غازی ژک یمس پٹن نچو روگردان دزاو تہ سہ کھولن پھاسہ۔ دہن ورین حکومت کرنس دوران اوں تکر کشیر نمبر تہ کینہہ علاقہ پننس قبضس تل۔ حسین ژکن گراکبر بادشاہس ستی تعلقات قائم کرنچ کوشش، علی ژکنہ وقتہ روڈی اکبرنی سفیر یور یوان۔ ییلہ قاضی صدر الدین تہ مولانا عشقی شہزاد سلیم نہ خاطر تسنز باوزہ ہندس منز کور مانیکہ آے تمن سپز خاطر داری تہ اکبر نہ ناو آوسکہ تہ کتبہ جاری کرنہ۔ علی ژک گو و عید گاہس منز بالہ گندنس دوران یڈ دا ستی فوت تہ یوسف شاہ یوٹھ ۱۵۷۰ عیسوی لیس منز تختس۔ تس اوس شاعری تہ موسیقی ہند سخ شوق۔ سہ گو و اکبر بادشاہ ہندس دربارس منز پیٹہ سہ گرفتار کرنہ آوتہ سہ گو و بسوک بہار جلاے وطنی دوران یمہ دنیا منز رحمت حق۔

اکبر بادشاہ آوے ۱۵۷۵ عیسوی لیس منز گوڈ نچہ لٹہ کشیر تہ یہوے اوس مغل حکومتک سہ دور ییلہ پیٹہ مغل حکومت قائم گیہ۔ مغل حکومتس منز کر کشیر واریاہ ترقی۔ پھند فن تا میر اوس ساروے نشہ الگ تہ منفرد۔ یمو بنایہ پیٹہ واریاہ جامع مسجد، پارکہ تہ بونہ ووبکہ۔ مغل بادشاہ اوس کشیر ہندس حسنس ستی متاثر گمتی۔ اکبرس پتہ آو جہانگیر شہیہ پھر تہ شاہ جہاں آوژور پھر کشیر۔ یمو بنائے واریاہ باغ، دارا محل، پری محل تہ ویری ناگک حوض چھ امہ دور کو شہکار مانہ یوان۔ جامع مسجد نوہٹہ، نسیم باغ، شالما رباغ تہ نشاط باغ بیتر چھ پھند سہ دورس منز بناوہ آمتی۔

کشیر منز گو و افغان دور لگ بھگ ۱۷۵۲ عیسوی لیس منز شروع۔ یہ اوس کلہم پاٹھی کاثرین ہند خاطر عذابک دور۔ اتھ دورس منز آے لوکن پٹھ ظلم و جبر تہ نوڈ نوڈ ٹکس عاید کرنہ۔ صوبے دارا میر خان جوان شیرن گری اٹھو دورس منز امیر اکدل، سوہ لاک تہ باغ امیر آباد تا میر مگر ڈلس اندی پکو پرانی باغ آے لہراوہ۔ امہ دورک انتہائی ظالم صوبہ دار آزاد خان

اوس دو ہڈش اُکس دون نفرن ماران تہ اُخرس کرن پانہ تہ خود کشی۔ صوبہ دار عطا محمد خان کو رکشیر ہند بن دون بزرگن حضرت شیخ العالم تہ حضرت شیخ حمزہ مخدوم ناون پٹھ سکھ جاری۔ کوہ مارانک قلعہ چھ تھی بنوومت تہ مظفر آباد چہ وتہ منز بناون ددم تہ ورملہ بنوون کدل تہ تمہ اندرچ وتھ تہ شیرن۔

۱۸۱۸ عیسوی یس منز آیہ کشیر سکھن ہندس قبضس تل۔ اکہ ظلمہ منز نہر تھ لگو کا شری دویمہ والہ واشہ۔ سکھ حکومت ہندس گوڈ نکسے صوبہ دار دیوان موتی رام نہ وقتہ آیہ کینہہ سنگین مذہبی پابندی لاگنہ۔ مسجد آیہ سرکاری تحویس منز نہ تہ بانگ پرنس آیہ پابندی لاگنہ۔ دویم صوبہ دار ہری سنگھن کر دی تم جاگیر ضبط یم مغلن ہند وقتہ پٹھ کینژون بڈین لکن اُسی۔ دیوان کرپا رام اوس کشیر منز سکھن ہنز عمل دا ر یہ ہند ژورم صوبہ دار۔

ہندوستانس منز مغلن ہنز کمزور سپد نہ پتہ اُسی انگریز رسہ رسہ سار سے ہندوستانس پٹھ قبضہ کر نہ کوششہ منز۔ پنجابس منز اوس رنجیت سنگھ یمن ٹھراکھ بوڈ طاقت تہ کرتھ تہ اوس یتھ طرفس کن انگریز ہند یں گڑھن لوگمت۔ میاں سنگھ نہ وقتہ تہ تس بروٹھہ پہن کشیر پہنہ والبن غار ملکن منز چھ ہیوگل، واینے، جان ہنڈرسن، ہیر ولڈ، میکن، الکزیٹر کنگھم تہ مورکرافٹ شامل۔ رنجیت سنگھ گو دوویہ تاجہن ورین حکومت کرنہ پتہ ۱۸۳۹ یس منز یمہ عالمہ۔ سندس مرنس ستی موکلیا و سکھن ہند بدبہ تہ۔



شہہ ہنگ ورتاؤ

شہہ ہیون چھ سارے زوڈاژن کیٹھ ضروری۔ زوڈاژن ہند مطلب چھ ساری حیوان کیو
 گلوکڑ۔ چاہے تم آبس منز چھ یازمینس پٹھ۔ شہہ ہنہ خاطر چھ تمہ ہوہک ضرورت۔ یٹھ منز
 آکسجن تہ آسہ تہ کاربن ڈائی آکسائیڈ تہ۔ کینہہ چھ سونچان زکاربن ڈائی آکسائیڈس
 چھنہ کہیں اہمیت شہہ کھانس تہ والنس ستر۔ اما پوزکاربن ڈائی آکسائیڈ چھ تیو تہ اہم
 یوتاہ آکسجن چھ۔ یو دوی خالص آکسجنس منز شہہ ہنہ پیہہ تعجب چھنہ زکیٹھ کالہ پتہ ما
 گڑھ شہہ تہ بند۔ آکسی جیج مقدار چھنہ تہ ضروری یوتاہ آکسی جنک دباو چھ، مثلاً واریا ہو
 آسہ ٹیونمت زتھڈس پہاڑس کھسان کھسان چھ شہہ ژھوکن ہیو باسان۔ امیک وجہ چھ پیہہ
 زیوتاہ آسہ سطح سمندر ہیو رچھ کھسان تیوتاہ چھ ہوہک دباو کم گڑھان تہ سورے جسم چھ
 آکسی جیج کمی محسوس کران۔ آکسجن چہ کمی ہند کی اثرات چھ سطح سمندر پٹھ تقریباً بہہ ساس
 فٹہ ہیو رنمو دار گڑھان۔ مثلاً حبس ہوش راوان، دماغی توازن راوان، درو کہ ہشہ لگنہ،
 واراگ ہیو وٹھن، نمو نیا گڑھن، مائل مٹھن بیتر۔ یم اثرات چھ اٹھن یا بہن گنٹنہ اندر
 ظاہر سپدان۔ انسان چھنہ پورپاٹھو یم اثراتن ژینان مگریو دوی آکسی جیج کمی واریا ہس
 کالس روز سہ چھ پیہہ ڈی ز تہ پاگل گڑھان تہ چھیکرس مران۔ بقول Haldene ”آکسی جیج
 کمی چھنہ صرف بیچ مشین روٹہ کران بلکہ چھ اتھ مشینری ملہ مونجے برباد کران۔“
 آکسجن چہ پڑھ ہشہ کمی ہنز مثال چھ: بالہ تیٹا لہن جل جل کھسن، لفٹس منز کھسن، تھن
 جہازن منز سفر کرن یم جل جل ہیو رکھسان آسن تہ کائن منز کام کرنی وغار۔ تھن معاملن
 منز چھ آکسجن بیگ ستر پوان تھاؤن۔ بیا کہ احتیاط چھ پیہہ زیو دوی تھدن بالن آسہ
 کھسن تیلہ گڑھ وار وار تہ تھکھ کڈی کڈی کھسن، تکیا زامہ ستر چھنہ جسم آکسی جیج وڑھ

محسوس کران۔ عام حالاتن منز چھ شہک رفتار کس منٹس بہہ پٹھ و ہن تام آسان تہ یہ رفتار چھ بچن منز تہ بڈن منز کام کرن و ز زیاد آسان۔ اکھ شہہ کھالہ ستر چھ تقریباً ۵ لیٹر ہوا شوشہ نارہن منز واتان تہ تہیز ے مقدار چھ شہہ تڑاونہ ستر شوشہ نارہن منز نہر نیران۔ فرق چھ پڑے یا ژ ز یس ہوا اندر چھ اژان تھ منز چھ آکسیجن ۲۱ فیصدی تہ کاربن ڈائی آکسائیڈ ۴ فیصدی آسان۔ ییلہ زن خارج گڑھن و ا لس ہو ہنس منز چھ آکسیجن فقط 17 فیصدی آسان تہ کاربن ڈائی آکسائیڈ ۴ فیصدی۔ زیاد کھوتہ زیاد ہو پچ مقدار یس زن اکھ شوشہ نوروپر ا و تھ ہیکہ چھ تقریباً ساڑو ر لٹر مردن منز تہ سو آد تڑے لٹر زنانن منز۔

شہہ ہیون چھ زند روزنہ خاطر سبٹھاہ ضروری۔ ہر گاہ شہہ ژھوکیو یا بندگو و تیلہ چھ زند روزن محال۔ شہہ بند گڑھنکو چھ کینہہ وجوہات۔ مثلاً آ بس پھٹن، دل راؤن، بجلی لگن، کاٹھہ پائسہ یا ویوٹھ چیز ننگلٹھ گڑھن، بے ہوشی ہند دوا کھیون یا تھو دوا کھینز یم دماغس پٹھ اثر تراؤن۔ مثلاً Barbiturate, Marplene, Cocaine بیتر کاربن مانکسائیڈ برتھ ہو ہنس منز شہہ ہینہ ستر تہ ہیکہ شہہ بند گڑھتھ۔ شہہ بند گڑھنک بیا کھ وجہ چھ خاص کر زبونن بچن منز لبنہ یوان۔ کچہ چھ یہ ڈپ ز تہ ماجہ ہندس شکمہ سہ منز آ بس پھٹان۔ ماجہ ہندس شکمس منز چھ کینہہ مادیات آسان تہ زبونن کچہ چھ اتفاقن یم مادیات جیتھ نوان تہ ییلہ کچہ زبونن چھ اُس چھ و چھان ز سہ چھنہ شہہ کھالان تہ نہ والان۔ یو دے سہ تھس حالس منز بیہ کینٹوس کالس رو د سہ چھنہ ہبکان زند رو تھ۔ لہذا چھ تھس نکس زنگور ٹھ دن ہش یوان دنہ تاکہ تھس دن شہہ کھالکو تہ والکو عضو کرکہ منز۔

شہہ ہینہ ستر چھ خونس منز آکسیجن برنہ یوان تہ خونہ کہ دور ستر چھ آکسیجن پڑتھ گنہ انگس تام واتان۔ وونی ہر گاہ شہہ کھالن والنے بندگو و تیلہ کتہ ہیکہ آکسیجن دسی یا ب سپد تھ۔ شہہ بند گڑھتھ کینٹوہ منٹہ پتہ چھ اکھ ہتھ ملی لیٹر خونس منز آکسیجن وہہ پٹھ پند ہن ملی لیٹرن تام واتان۔ شنیہ منٹہ پتہ چھ یہ صرف ترہن ملی لیٹرن تام موژان۔ تہ اٹھن منٹن اندر اندر چھنہ خونس منز اکھ رتھ تہ آکسیجن روزان۔ اتھ حالتہ منز چھ پڑتھ کاٹھہ عضو آکسیجنہ خاطر

کریشان۔ دلچ دُبرارے تہ خونک دور چھ بند گڑھان۔ پڑتھ کاٹھہ عضو چھ خونہ نشہ تہ
 اتھہ چھلان تہ ملہ مونجہ چھ انسائے مران۔ لہذا شہہ بند گڑھنہ کین واری داتن منز گڑھنہ
 اکھ سکند تہ ضایع کرن۔ تہمس شخص شہہ بند گو مت آسہ سہ گڑھ فورن نزدیکے کاٹھہ
 ماہرس نشہ وائناون یا زیادہ جان گوی وینی زہر گاہ تمس موقعہ ہے پڑھ فوری امداد واتہ ہے۔ یہ
 فوری امداد وائناونکی چھ کیشہ طریقہ۔ یمن طریقن ہنز زانکاری تھاونی چھے پڑتھ کاٹھہ کڑ
 ضروری تہ فایدہ مند۔



کاشٹر ڈراما

یہ کتھ چھے صحیح زہتہ بدوؤری یو پٹھ چھے کثیر علم تہ ادبک مرکز روضہ مرث۔ مگر پتہ روضہ پیتہ
تتھہ حالات یموکزی پیتکی فنون لطیفہ نہ صرف نظر انداز آہ کر نہ بلکہ سپز تم ختم کر پچ واریاہ
کوششہ تہ۔ مگر توتہ روضہ ڈرامچہ پیتہ سوڑ ریہہ پیتہ کبن لوک ناٹکن منز باقے۔ یم لوک
ناٹک گبہ بانڈ جشنہ۔ دراصل آسہ ہندوستان کبن بپین حصن ہندی پاٹھکی پیتہ تہ پیشہ ور
ناٹک منڈلہ۔ یم زن گامہ گامہ تہ شہر شہر پھیران آسہ۔ یم ناٹک منڈلہ آسہ مذہبی قصہ
کہانی لوکن بروہہ کنہ ڈرامائی صورتس منز پیش کران۔ آسہ چھ یمن متعلق پیتہ کس
تو اترخس منز واریاہ حوالہ میلان۔ وفس ستر ستر بدلے یہ یمن لوک ناٹکن ہندی موضوع تہ
یم آہ مذہبہ پٹھ سماجس کن۔ کئو ہمہ صدی ہندس اُخرس تامتھ اُسی یم بانڈ جشن فنی اعتبار
کافی رتی تہ زودار۔ امہ وقتہ اُسی سو یہ بگ تہ واہتھور کبن بانڈ اتھ آرٹس منز سبٹھاہ ماہر یوان
مانہ۔ مگر ۱۸۷۷ء منز یس زبردس دزاگ ووتھ، تمہ کز مؤدی سو یہ بگلو بانڈ یو چھ یو چھ کران
تہ پتھ کز گو واتھ علاقس منز یہ فن ختم۔ تہ واہتھور کبن بانڈ ن ہندس آرٹس تہ آوزوال۔
والٹر۔ آر۔ لارنس چھ پنہ Valley of Kashmir کتابہ منز یمن بانڈ ن متعلق لکھان ز: ”یم
بانڈ چھ گامہ زندگی ہنز صحیح تہ سبٹھے رثع کاسی کران۔ پتھند Costume تہ پتھند Make Up تہ
چھ سبٹھے رتہ قسمک آسان تہ یم چھ گامہ زندگی بڈ جان پاٹھکی پیش کران۔“

وہمہ صدی ہندس شروعس منز بخش ہندوستان کبن بپین علاقن بنارس تھیٹرن آغا حشر، بیتاب
تہ ماسٹر حمت نو ڈرامہ ہوؤ زندگی۔ فنہ کبن دلدادہ واریاہن کاشٹرن تہ میول شمالی ہندوستان
کبن مختلف علاقن منز یم ڈراما وچھنگ موقعہ۔ تم سپدی یمن ڈراماہن مقبولیت وچھتھ
سبٹھاہ متاثر ز تمو کو ریتھے اکھ سٹیج کثیر منز قائم کر پچ کوشش۔ ۱۹۲۹ء منز لیو کھنڈ لال کوکن

کائرس منز گوڈنیگ ڈراما ”سچ کھوٹ“۔ یہ ڈراما لیکھتھ کو رتھم ثابت ز کائرس زبانی ہند
 دامانہ تہ ہیکہ وسیع سپد تھ۔ کائرس ادبس منز چھ ڈرامہک تو ارتخ دراصل امی ڈراما پٹھ
 شروع سپدان۔



نوؤ کاثر افسانہ

وہمہ صدی ہند شیمہ دہلہ پتہ بنیو و افسانہ کاثر ادبچ شاعری پتہ اکھ اہم صنف۔ کاثرس ادبس منز سپد اتھ دورس منز جدیدیتک آغاز۔ امہ ستر سپد کاثر افسانہ تہ متاثر۔ یتھ پاٹھک بنیو و ۱۹۶۵ عیسوی پتہ کاثر افسانہ جدید حسییت کہ اظہارک ذریعہ۔ جدید یتکس روحانس تحت آیہ کاثرس افسانس منز پلاٹ، کردار تہ ٹیکنیک کس سطحس پٹھ کینہہ اہم تجربہ کرنہ۔ جدید افسانس منز آیہ جماعتہ بدلہ فردس اہمیت دینہ۔ خارجیتہ بدلہ بنیو و کاثر افسانہ دا خلیتکہ اظہارک وسیلہ۔

کاثرس افسانس منز کو ر جدید حسییت تہ جدید آگاہی ہند آغاز اختر محی الدین، ہری کرشن کول، ہردھے کول بھارتی، رتن لال شانت، فاروق مسعودی، نردوش تہ بشیر اختر ہو یو افسانہ نگارو۔ خاص پاٹھک چھ کاثرس افسانس منز یمین تبدیلی ین منز اختر محی الدین سند عمل دخل۔ تمر یم تجربہ موضوع تہ ہیئت لحاظ کاثرس افسانس منز گری تمہ لحاظ چھ سہ کاثرس افسانس منز جدید سوچن ترایہ ہند علمبردار مانہ یوان۔ ”گہے تا پھ گہے شہل“، ”متر کتھ“، تہ ”ژے چھکھ ژے چھکھ“، وغار افسانس منز بدلہ اخترن زمانہی ترتیب، یتھ پاٹھک بدلوو نو افسانہ پلاٹک روایتی تصور۔ گہے تا پھ گہے شہل افسانس منز چھ ماضی، حال تہ مستقبل تریشوے زمانہ حرکتس منز۔ متر کتھ افسانس منز چھ ناید و انس پیٹھ آنہ۔ تہ یس نفراتھ انس منز بٹھ و چھان چھ سہ چھ پاگل گڑھان۔ افسانک راوی چھ افسانک مرکزی کردار تہ۔ سہ چھ واریہس کالس آنہ نش لو ب روزان مگر اُخرس چھس اتھ بروہہ کنہ وائن پیوان تہ تس تہ چھ تی حال سپدان یہ امہ بروہہ محمد سلطان سپد۔ اخترن کو ر افسانس منز علامتہ تجربدن ہند استعمال تہ۔ ”ژس“ تہ ”ارتقا“ چھ تہندی تھو اہم افسانہ۔ ژس افسانس منز چھ اکھ معمولی

واقعہ غار معمولی آبیہ پیش کرنے آمت۔ آدم چھ عجیب ذاتہ افسانہ چھ رومانی مرازک۔ ژے
چھکھ ژے چھکھ افسانہ چھ دأ خلی خود کلامی ہندس ٹیکنیکس پیٹھ لیکھنے آمت۔ ارتقا افسانس
منز چھ کچھ گویہ سند ذریعہ انسانی صورتحال تمثیلی آبیہ پیش کرنے آمت۔

امین کاملن تہ لیکھی کینہہ افسانہ یم مراز کنی جدید چھ۔ ”سوال چھ کلک چھ تھتھے اکھ افسانہ۔
علی محمد لونن تہ گری جدید دورس منز افسانہ نگاری ہندی کینہہ اہم تجربہ۔ ”شٹی“ افسانس منز
چھ موبوڈ دورس منز فرد ہند اوندروٹک ژھریر باونہ آمت۔ اتھ افسانس منز چھ خود کلامی ہند
استعال کرنے آمت۔ جدید کاشرس افسانس منز چھ ہری کرشن کول سند اکھ اکھ الگ مقام۔
ونس تام چھ تھی ہندی ژور افسانہ مجموعہ شایعہ سپدی متی۔ یمین منز ”پتہ لاران پر بتھ“، ”حالس
چھ روٹل“، ”یتھ راز دانے“ تہ ”زول اپارم“ شامیل چھ۔ کول چھ افسانس منز قصہ برقرار
تھاوٹک قایل۔ تسنیز کردار نگاری چھ کمالچ۔ تس نش چھ واقعس برعکس کردار ہندس رولیس
اہمیت۔ تسند گوڈنیگ افسانہ چھ ”تا پھ“۔ امہ افسانچ پوشہ گچ چھ دہلی منز اتچہ دوسہ دوسہ
منز پانی پانس غار ہم آہنگ نحسوس کران تہ جسمانی طور دلہ منز آسنہ باوڈو چھ سوڈہنی طور
کشیر منز ے زوان۔ ”اکھ صاب بیا کھ صاب“، ”شمشان و اراگ“، ”لال مجنون قصہ“،
”حالس چھ روٹل“، ”یتھ راز دانے“ تہ ”پھر“ چھ تسندی یادگار افسانہ۔ شمشان و اراگ
چھ جدید دور کین نو جوان ہند ذیہنی انتشار بروہنہ کن انان۔ یتھ راز دانے افسانک موہن
جی چھ کشیر نیبر دلہ منز معاشی طور ٹھیک زندگی گذاران۔ مگر تمہ باوڈو دنہ چھس کا نہہ شناخت
روز مرہ تہ نہ چھس زندگی ہندی داو پیچ پتہ۔

جدید دور کین افسانہ نگارن منز چھ بھارتی تہ اکھ اہم افسانہ نگار۔ تسنیز ”ژکر ویوہ“ افسانہ
مجموعس منز چھ علامتیت تہ تجریدیت ہندی جان نمونہ۔ سہ چھ گنہ گنہ ساتہ اساطیرن تہ پنہ
تجربہ بکہ اظہارک ذریعہ بناوان۔ ”شرز“، ”آخری سبق“ تہ ”ہمزاد“ چھ تسندی نو تراہ ہندی
افسانہ۔ ہمزاد افسانک موضوع چھ فرد سنز تنہائی۔ جدید کاشرس افسانس منز گری فاروق
مسعودی ین تہ بشیر اخترن تہ ٹیکنیک لحاظ کینہہ اہم تجربہ۔ بیو کو ر بیانہ اندازس منز داستان

گوپی ہند میل۔ گلشن مجیدن تہ لیکھی کینہہ افسانہ یمن منز شاعری ہندی پاٹھو تھی علامتہن تہ استعارن ہند استعمال کو رمت چھ۔ گلشن چھ پننیو افسانو دسی انساننی شخصیت کین انہ گٹھ خان ہنز عکاسی کران۔

جدید دورک اکھ اہم افسانہ نگار چھ رتن لال شانت۔ تہندی چھ ولس تام ژور افسانہ مجموعہ شایعہ سپدی متری۔ تسنز گوڈنچ افسانہ سو مبرن چھے اچھر والن پیٹھ کوہ۔ امہ پتہ آہ تسنز تر کونجل، رادری متری معنی تہ ژھین، ناوچہ سو مبرنہ۔ شانتس ووت پتہ ژور دہلو کاشتر افسانہ نگاری پنہ قلمہ مولل اضافہ کران۔ ”تم لیکھی خارجی حقیقتس پیٹھ مینی“ گوڈنیگ سبق، یا تر کونجل، ہور افسانہ تہ ”رادری متری معنی“ ہوی دا خلیت پسند افسانہ تہ۔ تسند افسانہ مجموعہ ”ژھین“ چھ تمن افسانن پیٹھ مینی یم تھی وہمہ صدی ہندی و مہ پہلہ پتہ تخلیق کرری متری چھ۔ یمن افسانن منز چھ تم کردار یم حالاتو کشیر دور ژلنس پیٹھ مجبور کرری متری چھ مگر نفسیاتی طور چھ یم کشیر منز ے زوان۔ رتن لال شانت چھ نہ صرف افسانہ نگار بلکہ چھ کاشتر افسانک گنے سنجید نقاد تہ۔ یمو چھ کاشترس منز افسانہ تنقیدس متعلق مضمون تہ کتابہ تصنیف کر مڑ۔ تہ وئی کین چھ یم کاشتر زبانی ہندس افسانہ ادبس منز سہ خلاہ پور کر نیچ کوشش کران یس خلاہ اختر، کول بیترا افسانہ نگارن ہند مرنہ ستری پاد سپد مت چھ۔ اُخرس پیٹھ ہیکو و نتھ ز کاشتری افسانن کرری شیٹھن وری ین ہندس قلیل دورس منز ے ترقی ہندی واریاہ منز ل طے تہ معیار لحاظ ہیکہ کاشتر زبانی ہند افسانہ وئی کین ترقی یافتہ زبان ہند ین افسانن لرلو رتھا و نہ ہتھ۔



حالس چھ روتل

”حالس چھ روتل“ افسانہ چھ ہری کرشن کول صائبن تحریر کو رمت۔ یہ چھ کائثر زبانی ہند اکھ کامیاب افسانہ ماننہ یوان۔ افسانہ منتر چھ افسانہ نگارن دوکھہ دن تہ مصیبت زدلوکن اکہ صورتحال دس تسلیہ دینچ کوشش یہ وئتھ کر مژہ دوکھ تہ مصیبت چھ زندگی ہند حصہ تہ ہر گاہ کانہہ اتھ منتر ہینہ بیہ تس پڑ بڈ سکونہ سان تہ اطمینان سان یہند مقابلہ کرن۔ افسانچہ عملہ ستر چھہ یہ کتھ واضع سپدان ز زندگی ہنتر پرتھ کانہہ کتھ تہ حقیقت چھہ پنہ جابہ اٹل۔ خوشی تہ راحت تہ رنج و غم چھ زندگی ہنتر تمہ حقیقتہ ایم اکھ ا کس ستر تھہ پاٹھی و اٹھ چھ زیہند و جو دھیکونہ زانہہ تہ الگ کرتھ تہ یہنترے کشکش چھ زندگی حسین تہ خوبصورت بناوان۔ ہر گاہ غم آسہ تیلہ روز ہانہ خوشی کانہہ معنی مفہوہ۔ خوشی ین رنگین بناؤس منتر چھہ غمن تہ دوکھن ہنتر کرتھی تہ درد ہنتر لے پٹن اکھ حصہ ادا کران۔ بیا کھ کتھ یوسہ افسانچہ عملہ دس واضع چھ سپدان سوچہ یہ ز زندگی ہنتر گنہ تہ فچھو گنہ مخصوص تناظر س منتر وضاحت کرن چھہ اضافی۔ چونکہ مختلف لوکھ چھ گنہ مخصوص صورتحال س پنہ انفرادی زاوی کئی تجزیہ کران۔ کانہہ واقع ہیکہ کانہہ ہند خاطر بایسہ خوشی ا ستھ تہ سے واقع ہیکہ ہینہ ہند خاطر دوکھک سبب ہتھ۔ یہ کتھ چھ افسانک مطالعہ کرتھ جان پاٹھی فکر تران۔

افسانچہ عملہ منتر چھ ترے کردار یعنی راوی، سائی جی تہ مکھنہ۔ ایم تریشوے کردار چھہ ا کس مخصوص صورتحال س منتر ہینہ آمتی۔ تریشوہ ہند راہ چھ اتھ متعلق بیون تہ بدون۔ سائی جی چھ اتھ صورتحال س قبول کرتھ ہنتر گکار س زندگی ہنتر اکھ حقیقت تسلیم کرتھ امہ کہ عارضی آسنگ تہ اتھ خواب ہیو ز ا ہتھ قبول کران۔ بیلہ زن مکھنہ متاؤ لی ہتھ پنہ عقلہ، تدبیرن تہ تلنگری ہنتر ناکامی راہ چھ خالان۔ راوی چھ یمن دون کردارن درمیان پٹن اکھ الگ تجزیاتی نقطہ

نگاہ تھاوان۔ غرض تریثوے چھ پنہ پنہ جلیہ سہی باسان۔ مگر رآ وی چھ دون انتہن درمیان اکھ تو اظن قایم کران۔ یم ترے کردار چھ سگمن فرایڈسند مطابق زندہ کردار باسان۔ یمن منز مکھنہ ID، سآمی جی Super Ego تہ رآ وی Ego ہیچ نمایندگی کران چھ۔ غرض تریثوے کردار چھ پنہ پنہ پاٹھی زندگی سران تہ بسر کران۔ پرتھ کانسہ چھ پنہ پنہ زآ ویہ مطابق پنن سوچ ٹھیک باسان۔ افسانہ تریثوے کردار چھ اتھ کرتھس صورتحالس پنہ پنہ آیہ و ہر اوان۔

بہر حال افسانچ ساوے کھوتہ اہم کتھ چھ یہ زسو سوچ کوسند چھ تہ تیمیک فاصلہ پر ن وائلے پٹھ چھ تراونہ آمت۔ یوہے چیز چھ مذکور افسانس معنی سو تحریر بناوان۔ غرض یہ افسان چھ بہلہ پایہ افسانن منز پنن اکھا اہم مقام تھاوان۔



نېگلکس

”نېگلکس“ افسانې چې ماپاسا سُنډا اکھ شاہکار انگریزی افسانې یتھ کاتھرس منز شام لال سادھو صائب بن ترجمہ چې کورمٹ۔ ”نېگلکس“ افسانې چې ہاوان ز اتفاقی واقعات کتھ پاتھو چې انسان ستر زندگی ہند روخ بدلاوان۔ درمیانی طبقہ کبن لوکن ہنز زندگی منز چھ تھیکہ تھیکہ ہند شوق تہ مالی تنگدستی یمہ کنز فرد ستر ساری زندگی مصیبت چھ بنان۔ یہ کتھ چھ تمہ ساعتمہ افسانہ پرتھ عیان سپدان ییلہ ”لاویزل“ سندر ساری خاب تہ ارمان سربزی چھ سپدان۔ تکیا ز تندر خاندنر باپتھ اوسنہ کانہہ داج تہ نہ اُس تس کانہہ اچ وومید۔ کانہہ سبیل اُس نہ تھ یمہ موکھ تس ناویر ہے تہ دولت مند تہ شوہر ز ول کانہہ شخصہ خاندنر کر ہا۔ غربی اُس نہ کنز پیوس اُس معمولی کلسکس ستر خاندنر کرن۔ سو اُس سیو دتہ ساد پلو لاگان تکیا ز نفیس تہ نہ کھوتہ نو پلو لاگن اُس نہ کانہہ گنجائش۔ اوکنز اُس ہمیشہ دل ملول روزان۔ زنتہ پنہ کھوتہ و ستس اُسکھ دژ منز۔ زنان چھنہ آسان دوکھ، ذاکر، قبیلس یا مالین بجرس پٹھ بلکہ گڑھ سو آسنر شکیل، خوشیونی تہ پزاونی۔ مگر لاویزل اوس نہ زیبائش ہندو سامانومنز کانہہ تہ میسر۔ ہر گاہ سو تھو ہوی چیز سبٹھاہ کانچھان اُس مگر پانس نش اوس نہ کانہہ تہ چیز۔ تس اوس باسان ز تھوی چیز و باپتھ چھس بہ زامز۔ وچھوے تہ لاویزل سُنډا کردار چھ نسو اُنی مزانچ برپور عکاسی کران۔

لاویزل اُس سبٹھاہ خوبصورت مگر اکھ کاردی گر خاندانچ کور۔ تس اُس مادام نور بسٹر اکھ لوکپارچ و بس یوسہ سبٹھاہ دولت مند اُس۔ مگر امہ اوس نہ پنہ غربتہ کنز وونی تمس ستر کے پہن را بطہ تھو وومت۔ دعوتس پٹھ گڑھنہ باپتھ اوس اُس نو وفاق انن۔ تمہ باپتھ کور اُمی ہند خاندان زورن ہتن فرینکن ہند انتظام۔ مگر وونی اوس زیورن ہند مسلہ۔ خاندان

وؤنس لو کچا رچہ وِسہ کاٹھہ گھنہ پہہ ہینہ خاطر۔ لاویزلہ ہیوت تمس اکھ بکلس تہ پارٹی ہند
دوہ گیہ یم دوشوے پارٹی منز۔ پارٹی منز اُس لاویزل لوبہ وُنی تہ شوہ وُنی گاؤ مڑ۔ سار نے ہنز
نظر آسہ تسی کن متوجہ گڑھان۔ منسٹر سُنند توجہ تام پھیو تمس کن۔ راتی راتس تل تمہ پارٹی ہند
لطف۔ صجن ژور بجہ دزایہ پیہ تے گر کلی پلو لا گتہ خاندارس ستری لو کو ہنز و نظر و پان بچاؤ بچاؤ
گر کن۔ مگر گر و اتھ گو و تمس تمہ ساعتہ سخ صدمہ پیلہ نہ تمہ ہٹس منز ہار و چہ۔ سار نے
پلون دژن ژھانڈ۔ خاندار دزاو پوت کھوری واپس و چھنہ زوتہ مایوکھ۔ پلس دیتک
رپورٹ تہ اشتہار گڑھ۔ مگر ہار دزاو نہ گنہ۔ پیلہ نہ اُس ہفتس ہار گنہ دزاو یمو کو رتھے اکھ
نوہ ہار ہنک فاصلہ۔ تھ لاویزل ویسہ ڈنڈ تھ ہیگہ۔ مختلف دکان پھیری تہ آخر کوکھ اُس
دکانس پٹھ تھے ہار نظر۔ دردر کران مونکھ صرافن ۳۶۰۰ فرینکن دیں تہ رتھ تھو و ہس میعاد۔
لاویزلس یہ کینزہا پانسہ ٹونکھ پتھ پلہ اوس سہ تہ تہ تمہ علاؤ نکھ اور یور ووزم وُر دکر تھ کو رکھ
یہ رقم پور۔ ہار نکھ تہ لاویزلہ دیوت یہ ویسہ۔ تمہ روٹ و چھنہ وراپی۔ قرضہ نکھ والہ باپتھ
گر دوشوے باژ و سخ محنت۔ لاویزلہ ژھن نو کرانی کڈ تھ تہ مکانک اکھ پور تر آوتھ روٹکھ کم
کرایہ وول ہرم پور۔ سو اُس وونی گرچ سارے کام پانے کران تہ پانے دکان پھیر تھ
پانسہ پانسہ باپتھ دب دب کران۔ تھنڈی خاندان گر مختلف باپارن نش شامن شامن
گر تھتھ حساب بچ کام۔ تاکہ امہ ہر یمانہ کمایہ ستری یہ قرض نکھ والہ۔ تھ پٹھ وول
یمو یہ سورے قرضہ نکھ۔ مگر امہ پریشانی تہ محنت ستری آولاویزلہ زنتہ بروٹھے بجر۔ تسنز سو
خوبصورتی اُس نہ وونی گنی۔

اکھ اتھوار دزایہ لاویزل گردشہ کرنہ باپتھ تہ اتہ پیہ تمس وِسہ پٹھ نظر۔ سوچن ز قرضہ تہ
ووتھ نکھ۔ وونی وُس ز تمن کوٹھن کیاہ گذر یو کسُنند ہار پہہ نہ ستری۔ گوڈ پزنا و سو وِسہ مشکلی
سان تہ پیلہ امہ پن گدرن وؤنس۔ تسنز وِس گیہ حاران تہ دؤ پنس ز تمہ ہار خاطر کیا ز تلو
توہہ یوت مصیبت۔ تکیا ز سہ اوس صرف پانژن ہتن فرینکن ہند نقلی ہار۔ اوے چھ ونبہ
آمت ز قرض چھ اکھ لعنت یُس سارے زندگی پھنہ پھاٹ کرتھ چھ تھاوان۔ افسانہ نگار

چھ دراصل لاویز لہ ہند کردار پیش کرتھ۔ تھ کتھ ورن تلن یڑھان زکتھ پاٹھو چھ زنانہ عقل
پانس ستر ستر پردس تہ ناپہ وائلتھ مصیبتک شکار بناوان۔



یوتامت نال ووتم دامنس تل

بنسی نردوش اوس ترقی پسند تحریکس دوران تہ اکھ نامور قلم کار۔ ۱۹۶۰ء پتہ سپد کاشرس افسانہ ادبس بنسی نردوش سہند یودو یو افسانہ مجموعہ ستری مولل اضافہ۔ یم چھ ”آدم چھ تھتھ بدنام“ تہ ”بال مرأیو“۔ اہند بن افسانن ہنز خوبی چھتہ یم چھ لطیف جذباتن ہنز عکاسی کرتھ باہم رفاقتن تہ رقابتن ہند صورتحال پیش کران۔

”یوتامت نال ووتم دامنس تل“ افسانہ چھ بنسی نردوش سہند اکھ بہلہ پایہ افسانہ۔ یہ چھ انسانی نفسیاتک اہ ہاوس ستری ستری کاشرن ہند تہذیب و تمدنکو مختلف پہلوگا شراوان۔ یس واقعہ افسانن منز بیان کرنہ امت چھ، سہ چھ تہذیبی تہ تمدنی زندگی ہنز برپور عکاسی کران۔ یعنی پڑھہ تہ بد اعتقادی درمیان یس تضاد ہاونہ امت چھ سہ چھ وار وار افسانچہ عملہ منز تنھس سٹچس پٹھ اندواتان یس زن سبٹھاہ کر بنا کھ چھ۔ وچھوے تہ پز چھ یی زازتہ چھ سانہ سماجک اکھ یو ڈھصہ اٹھو پڑھہ تہ اعتقاد کس بنیادس پٹھ زندگی بسر کران ییلہ زن پیہ طرفہ اتھ پڑھہ تہ اعتقادس سماجک اکھ حصہ بزیم تہ تو ہم پرستی قرار دوان چھ۔ کاشرس منز چھ اکھ کہاوتھ ”پیر نہ یو ڈیقین یو ڈ“۔ باسان چھ یہ افسانہ تہ چھ اٹھو کہوچہ پٹھ پور و تران۔ مذکور افسانن منز چھ افسانہ نگارن یہ تو سرو تلاوینچ کوشش کر مرز پڑھہ تہ اعتقاد یو دوے اکہ طرفہ سماج کہ اکہ تبقہ خاطر وہم تہ تو ہم چھ تہ چھ یہوے چیز پیہ طرفہ سماجکہ اکہ بڈ تبقہ خاطر زون پائے ثابت سپدان۔ اوے چھ مذکور افسانن منز Humanpsyche ہند اثر لبہ یوان۔

افسانچہ شانہ چھ اکثر بیمار آسان۔ کانہہ دوا چھنہ تس ٹھپک ہیکان کرتھ، مگر دوسہ ہند ژنہ پھول چھ تس ٹھیک کران۔ تکیا ز شائنن اعتقاد چھ تہند وشواس ز پنتھ تس ٹھیک کران۔ شانہ

چھہ گوڈ نیچ سا نکرات فاقہ تھوان، مجلس ژوچہ با گراوتھ تہ اتھ ستہ دیو ستر پوزا کرناوان۔
 مگر یہ اوس نہ گنگا درس خوش کران۔ تس سندر کن اوس یہ سورے فضول تہ بے معنی۔ یہ اُس
 باسان تس بے عقلی۔ وونی گو و گنگا درس اوس شانتنہ بہار پٹھ واریاہ کینہہ خرچ کو رمت۔ مگر
 تہ کرتھ تہ اُس نہ سوٹھیک گمز، مگر دوسہ ہند ژنہ پھلہ ستر شائن ٹھیک گڑھن اوس یہ دپڑ زتہ
 کراماتھ۔ یو دوے اُز کس انسانس یہ کپے بہم ویان چھ مگر افسانہ نگارن بیمہ آیہ افسانہ
 تھرمت تہ گو رمت چھ تمہ ستر چھ یہ واقع اُز کس زمانس منز تہ پڑھہ تہ عقیدک جذبہ
 زند تھانس منز کامیاب گو مت۔ مذکور افسانس منز چھ پڑھن تہ اعتقادن ہند زند آسنگ
 بیا کھ ثبوت تہ میلان زنگا دریس زن یمن رپڑن تہ ریواتن خلاف چھ آسان، چھ شانتنہ نہ
 مرنہ پتہ تی کران یہ شانتنہ کران اُس۔

بہر حال افسانس منز اگرچہ اکہ طرفہ وہمن، پڑھن تہ عقیدن پٹھ طنز تہ چھ کرنہ آمت مگر
 چھ کامیابی یمن پڑھن تہ اعتقادن ہنز آسان۔ یہ افسانہ دلچسپ تہ کامیاب بناونہ خاطر
 چھ افسانہ نگارن دلپوی عنصرک سہار نیومت تہ افسانہ زوردار بناونس منز کامیابی
 پر اومز۔ فنی لحاظ چھ افسانچ بڈ بار خوبی یہ ز افسانکو ساری لو اُز مات تہ اصول چھ اتھ منز
 نظر گڑھان۔ جذبات نگاری، منظر نگاری، کردار نگاری تہ زبان تہ چھ واقعاتن ہند تسلسل
 قائم تھاتھ ہنچھ ہمز۔



توتن خامون

”توتن خامون“ افسانہ چھ اختر محی الدین سند اکھ بہلہ پایہ افسانہ یس انسان سئز مادی ترقی باپتھ تکر سئز جدوجہد ہند فرحت انگیز تہ مزدار زندگی حاصل سپد نہ بجایہ اکھ کر بنا کھ تہ خوفناک انجام ووتلاوان چھ۔ افسانہ نگارن چھ اکہ تو ارنجی شخصیت ہند کردار تہ پٹھ پٹھ افسانس منز ووتلوومت مادی ترقی ہئز جدوجہد ہند بے معنویتک احساس چھ سد تہ سان ووتلان۔

”توتن خامون“ اوس اکھ قدیم مصرک اکھ بادشاہ یو ۳۵۲ ق م پٹھ ۳۶۱ ق م تام مصرس پٹھ حکومت کر۔ یہ بادشاہ اوس دنیا جاہ جلاچ اکھ علامت تہ مادی زندگی ہئز ترقی منز اوس تکر اکھ بلند پایہ مقام پرومت۔ امہ افسانہ تلہ چھ ننان زموت جھٹلاونہ باپتھ تمام انسانی سامانہ چھ موتس بروٹھہ کنہ انسان سئز بے بسی تہ لا چاری ہند باس دوان۔ افسانک واقعہ چھ سادہ زندگی پٹھ شروع گوتھ انسانی زندگی ہندس مادی ارتقا ہس تہ ترقی پزاونس دوران اُمی ہند ذائقہ، دلچسپی، امار، آرزوے تہ خاہشن ہند بن بدلونن معیارن ہند بے گنڈ تہ بے حساب تسلسل ووتلاوان۔ چونکہ سادہ زندگی منز چھ افسانک کردار اکھ پرتو وزن زندگی بسر کران مگر مادی ترقی ستر چھ تکر سئز خاہش تہ ہر ان زسہ چھ پانس اندی پکڑ پائی کئی ہند پٹھ اول وپرتھ پنہ پانک تہ پنہ آزادی ہند خاتی مک سبب بنان۔ کردار چھ پنہ کنی مادی ترقی ستر آدمی زامہ کتھ ہند احساس دوان زکر ہند ساری سنز تہ سامانہ چھ موتس بروٹھہ کنہ۔ افسانک مرکزی کردار چھ مادی ترقی ہند وساطتہ نہ صرف پنہ خاطر بلکہ پنہ نین شر بن تہند بن زرن تہ پتہ تہند بن زرن باپتھ نہ صرف محل خانہ تیار کران تہ سو نہ سیر جمع کران بلکہ تل پاتالہ پنہ تہ باقی بینہ والبن زرن باپتھ جنت تہ قبرستان تہ میر کران۔ مگر افسانک

صورت حال چھتمہ ساعتہ اکھشیدید رامائی آرینی ووتلاوان ییلہ آرکیولاجی واکر سوئے سیرپو
دس فقط تو تن خامون سوند وق متعین کرتھ چھہ ہرکان۔ مگر تمو کرینز و منز گس کرینز اوس اُمس
جاہ جلال بادشاہ سوند تہ چھہ ننان۔ امہ افسانہ تلہ چھہ یہ شدید احساس ووتلان ز انسانی
زندگی کا تراہ ناپایداری تہ فانی چھہ تہ اُمی سہنز مادی دو دو کا تراہ بے معنی تہ فضولن چھہ۔

افسانہ چھہ از کلچہ مادی دو دو ہند بے معنی آسک شدید احساس ووتلاوان۔ ہر گاہ زن تو تن
خامون سوند تو اُریخی واقعہ تہ تمی سہنز شخصیت تہ وق افسانک پلاٹ، کردار تہ فضا پیش چھہ کران
مگر پتہ کالک واقعہ آسنہ باوجود چھہ یہ از کالچہ پیچیدہ زندگی ہنز ترجمانی کران۔ جدید مادی
زندگی ہنز جدوجہد ہند بے معنویت محسوس کران تہ المناک صورتحال منز ہینہ یوان۔ مجموعی
طور چھہ یہ افسانہ کاثر زبانی تہ ادب منزا اکھ منفرد تہ تھو دمقام تھاوان۔



بی لائے لیو کھنم

کاشر صوفی شاعری ہنزا کھ اُہم آواز چھے رحمان ڈارنی۔ امہ سہنر مشہور نظمہ بی لائے لیو کھنم، منتر یس تقدیرس نسبتہ روحان ووتلان چھ سہ چھ تھہ ویا دُر تگن وائلس مسلسل گن نوان۔ یس وائسہ وادو پیٹھ انسانس اندری وچھ کوران رو دتہ وئے چھ انسان اُتھر لائحاصل کوششہ منزگا ہے ووتلان تہ گاہے بوڈان۔ شعری کردارس دگ تگن وول ہمبلا وان وول تہ مژرا وان وول بنیادی مسلہ چھ تقدیر وئے نہ ینگ مسلہ۔ دویمین لفظن منتر ہیکو وئے تھہ خود شناسیہ ہنڈ سلسلہ بنیادی وجودی مسلہ یس شعری کردارس درپیش چھ۔

تدپر کران عمر مالہ رآوم تقدیر آم نو وئے
یہ لانی لیو کھنم لوح محفوظس تی چھس نکہہ والان

بقول رحمن رآہی:

”نظمہ ہنڈس باوکھس چھ یو خیالن ضمیرس منتر مؤل دتہ ز لانی پٹ چھ محفوظ تہ تمیک تحریر نہ بدلہ وئے، لیکھن وائی یہ کیشڑ ہاتہ میانہ لائے لیو کھمت چھ۔ سہ چھم ناگز یز مانتھ بہر حال نکہہ وائے۔ لون لیکھن وول کس چھ۔ باوکھ چھنہ سہ سوائے تلان۔ البتہ تس چھ یہ سوال دود بنان تہ تدپر گری گری تہ گن نہ یاپنگ یہ احساس چھ تس دگ تلان ز لوح محفوظس کیاہ سنا چھ میانہ تقدیر رنگو لیکھنہ آمت۔“

نظمہ ہنڈ مطالعہ کرتھ چھ یہ کتھ تہ دپد مان یوان ز شعری کردار یمہ اجنبیڑ ہنڈ شکار سپد مت چھ تمیک ساروے کھوتہ بوڈ کارن چھ سہ یہ زانان ز تس چھ ابلیس پھو رمت۔ یو سہ نہ صرف پنہ منصبہ نش بے دخل چھ کو رمت بلکہ چھن تس سُنڈ تخلیقی قوت تہ تھامہ کرتھ تھو وومت۔ شعری کردار چھ اپنچ باوتھ تہ پٹھ پٹھ کران۔

اُنٿھ رُوسِ اَنديشہ لَگم پانس گُن نو لوگس ياپنہ
ابليس پھورم تہ لَدتھ لورنم تمہ داد چھس نو بلان



مس گوس مُستبي، حسدس تہ طمہس مطلب دزام نو گنے
يہ لَانِي لِيُكھنم لوح محفوظس تي چھس نکھہ والان

مذکورِ نظمہ ہند مؤلہ موضوع یو دے تقدیرے چھ، مگر تہ کُرتھ تہ چھ نظمہ منز مختلف تہ متضاد
ظون کلہ کڈان۔ یم اکھ اُکس ستر تہ پٹھ چھاوہ چھ یوان، ز منظر ک مُشاہد کرن وول
قاری تہ چھ اتھ ٹھوسہ ٹھوسہ منز ہنہ یوان۔ تہ سہ تہ چھ شعری کردار سُنڈ ہمنو اُبٹھ فریاد کرنس
واتان۔ مثن شعری کردارس پیتہ اکہ طرفہ ابليس سُنڈ پھرن تہ تاوہنہ باز اوقات راوٹک
اندیشہ مژر چھ تُلان مگر بیہ طرفہ چھس پتھ کالو آگہی کنی یہ کل تہ بد ارگڑھان۔

دُپتھ تہ، اکھ قالو بلی تھیکتھ وتہ پکھ ونے
قرض مٹہ چھے فرض فرمان اد کونہ چھکھ پالان
رحمت بخشے، چشمو پڑبزاو یوان کونہ چھے ونے
احاطہ کُرتھ چھ حیات النبی لس زان عارفان
اُنٿھ رُوسِ وُچھمے تمہ وتہ لاران سے زانہ لیس حال بنے
يہ لَانِي لِيُكھنم لوح محفوظس تي چھس نکھہ والان

مذکورِ بندس منز چھ باوکھ پننس بوزکھ کردارس سہ وعدہ ژتہس پاوان یُس وعدہ اقرار تکر عالم
ارواحس منز پننس خالقس ستر کو رمت۔ تہ تیج ذمہ داری تکر پانس پٹھ مٹہ ہیو مژ چھے۔
اوے چھ شاعریتھ کتھ کن اشار کران ز ”رحمت بخشے، چشمو پڑبزاو، یوان کونہ چھے ونے“
تہ امہ پتہ ینہ ولس بندس منز چھ شاعریتھ رُوحانی وتہ پٹھ کار بند روزنگ تلحقین کران۔
ہیمہ کنی یہ رُوحانی سفر کُرن سائلکہ سُنڈ باپتھ آسان بنہ، مگر آسان بنہ تیلہ ییلہ انسانس
ظاہری حواسوں علاو باطنی حواس تہ بد ار سپدن۔

چشمو کھور کڈ، تمہ وتہ بڑوٹھہ پکھ، پتھ اُسی ز نہ پھیران
 وارِ پاٹھو وچھن وجودِ وحدت، گٹہ منز گاشاہ بنے
 نفع چھ دیدار، حیات منفات، محتس مزور و اتان
 مذکور نظمہ ہندو یم شعر چھ انسانس محنت، جد جہد تہ جفاکشی اُکساوان تکیا ز شاعر
 ہندو کنی چھ شہسوارن منز سے پیش پیش روزنگ امتیاز لبان یُس محنت تہ استقلالگ گر
 سارے بڑوٹھہ کڈتھ ہیکہ۔ چونکہ شاعر چھ پانس اتھ منز مختلف امکانات لبنے
 یوان۔ مثن شاید ماسپد یس دیدار نصیب، شاید مابنس گٹہ منز گاش تہ شاید ماسپد یس معرفتگ
 جام نصیب۔

رحمن را ہی چھ مذکور نظمہ ہندو تجزیاتی مطالعس دوارن یہ کتھ تہ زیر بحث انان ز نظمہ وار
 سنتھ چھ ز بے سوکھ ظون کلہ کڈان یاچھ دادیک شاہ مؤل یہ پر ز امکان اُسترن کینہہ
 تہ، امکانس واقعہ (Fact) بناوٹگ چھیکرسی اختیار چھ تسی یُس نہ صرف وقوفہ موجب باگر
 باگران چھ بلکہ چھ فی نفسی وقوفی صلاحیت تہ عطا کران چھ۔ (نصیب دارن نادوتھ چھ
 یوان بے نصیب تہ حاران) یس ستر سلطنت منز سلوکہ ستی بنی سپد تھ معرفت باگران وول
 تہ چھ تہ زو نہ ام کرنچ متواتر نامراد کوشش کرن وول شرت تہ۔ خبر باوکس ماچھ بے نصیب
 شرت سندا صورت حالے وُسو اُسی پھاٹہ وان تہ نالہ دیاوان۔ یہ گوواکھ ظون تہ اپچ تھتھراے
 چھ یہ نظمہ منز ہتہ پیتہ محسوس سپدان۔

البتہ دویم مضطرب ظون چھ بظاہر نظمہ ہندو دویمہ بند کہ یمہ مصر تلہ ووتلان ز ”ازل مالہ
 وپن نے کری ز کس چھنہ ازل گیلان“ اخذ یہ ز ازل چھ پرتھ کائسہ گیلان۔ کائہہ وپراو
 ازلہ گیلن صبر کرتھ تہ ژھوپہ پڑاوتھ تہ کائسہ آسہ نہ وپن بانہ یہہ ہنہ شرت ہندو پاٹھو
 اُکس اڑھن تہ لا حاصل کوششہ منز۔ خبر باوکس ماچھے ہیر کہہ مذکور منفرد خدی یہ ہند
 وجود تہ مذاقس تہ گیلانس لایق باسان۔ شاید چھنہ تس یہ زائن تگان ز سوڈر منز چھ اکھ منفرد
 صورتھ لبن واجین پاں جوئے نیران تہ اور یور پھیرتھ پتہ تھ سوڈر منز و ستھ خشیثہ اکھ

الگ جوئے پُئن منفرد وجود راوِ راوان۔ امہ سارے اتے گتگ مدعا کیاہ، سو درن کو ڈپُئن اکھ قطرِ سفرس۔ سفر چھس زیوٹھ اڈ کریوٹھ یا میوٹھ۔ پوز زچھیکرس چھس تتھی سو درس منز وُسں بیہ منز گوڈ کھڑ وو۔ سو درس نہ چھو نہ کیئہ نہ ہر لیس تہ باسان چھ قطرس تہ چھو نہ نہ کیئہ نہ ہر لیس۔ مگر..... تہ یہ چھ اکھ بوڈ مگر، تہ شاید چھ یوہے باو کھ سُنڈ (یا نور حمن ڈار نہ یا ونو انسانہ سُنڈ) مستقل کر بک آگر تہ تہنڈ نہ بلہ و نہ داد یک بنیادی سبب یعنی یہ سوال ز قطر سُنڈس مذکور سفرس کبا معنی سو و تاپر کر ز؟ قطر سُنڈ وجود چ وقعت کبا، مقدر کبا؟ یوہے چھ شاید باو کھ سُنڈ مؤلی مسلہ، تس سُنڈ اصلی دود تہ تمہ نہ بلن والہ دا چ نہ ہمہ و نی دگ۔ دگ یوسہ بے خبرس بچا رس بہر حال تہ بحر صورتھ و ہتر او نی چھ۔

بحر حال یتھ پاٹھی خارجی واقعات تہ حالات انسانہ سُنڈس ذہنس پٹھ اثر انداز سپد تھ تس نالہ تہ فریاد کرنا و نس پٹھ مجبور چھ کران تہ پٹھ پاٹھی یم و اُردات تہ حال احوال روحن پٹھ نازل چھ سپدان تم تہ چھ اکہ نتہ بیہ رنگو انسانس لر ز پاوان تہ تس ودا اکھ دیا و نس پٹھ مجبور کران۔ اوے چھ شاعر تہ پنہ رو حانی سفر چ رُوداد تہ پٹھ پاٹھی بوز ناوان ز بوزن دول یا پر ن وول دوشوے چھ شاعر سُنڈ ر حانی تجربہ دگ محسوس تہ کران تہ منہ منز للہ ناوتھ امہ نش مخلوط تہ سپدان۔

سمیہکس سو درس سخ پیوم پکئے تھ وچھم نہ تھکے جاے گئے
 ژلہ ونہ عمرے پاژ پر پھڑ مو تمہ داد چھس نو بلان
 اشارنے منز وون رحمان ہشار گڑھ بوز وونے
 یہ لانی لیو کھنم لوح محفوظس تی چھس نکھہ والان



بلبلس گن

”بلبلس گن“، نظم ہند لکھاری چھ غلام نبی فراق۔ غلام نبی فراق چھ شاعر آسنس ستر ستر نقاد تہ تہ اُکس جان ترجمہ کار سندن حیثیت تہ زانہ یوان۔ ”صدائہ سمندر“ تہ ”سہ اکھ صدا“ چھ اہنز ز شعر سو مبرن۔

یو تام زن مذکور نظمہ ہند تولق چھ یہ چھ انسانہ سندن تخلیک طاقت ہاوان۔ تخیل کہ طاقت چھ شاعر محدود دایرہ منزیر تھ یا ونو اندر پکے مجبور یومنز آزاد سپد تھ خیالی حقیقت ز پنتھ ہکان۔ نظمہ ہند بلبل چھ شاعر سندن تخلیس زیر دتھ تمس وند کالہ کہ کز کچھر نشہ دور تھ بہار کبن منظرن ہند لطف یا حظ تلان۔ نظمہ منز یس شعری کردار ووتلان چھ، سہ چھ تھ پٹھر بہار کبن منظرن ہند مشاہد کران زنتہ چھ تش بروئہ کہ حقیقت رقص کران۔ اوے چھ شعری کردار بلبلس کن مخاطب گزہستہ ونان۔

عجیے ز چھکھ بلبل جانا وارہ
کرم تھ کران چانی مد مائی آلو
حماقت مگر چون احسان مشرُن
وندس منز بہ پھر نو تھس پوشومرگو

نظمہ ہنز منظر نگاری وچھتھ چھ باسان ز فراقن چھ یہ نظم مشہور انگریزی شاعر جان کیٹس سنز ”Ode To The Nightangle“، نظمہ نش متأثر گزہستہ لچھ مژ۔ امہ علاو چھ نظمہ ہند مطالعہ کرتھ یہ کتھ تہ ٹا کار سپدان ز تخیل چھ انسانس نش سہ عظیم قوت یس تمس ساروے حد بند یوں نش آزاد کرتھ تھس ہر ساوے عالمس منز واتناوان چھ پیٹہ عقلہ تہ فکر ہند زولان وستی چھ پوان۔ فقط چھ انسان پرتھ طرفہ حظے محسوس کران۔

فنی اعتبار ییلہ وچھو نیمہ وندج شاعر مذکور نظمہ منز ذکر کران چھ سہ چھ محض اکھ علامت یا استعار۔ شاعر چھ اُتھر علامت اندر پکے یہ کتھ درشاوَن یژہان ز تخیل کہ وسیلہ یو دوے

انسان فکر ہند زولان نش آزاد تہ چھ سپدان، مگر اتھ منز یو دوے کاٹھہ پز چھنہ آسان۔ مگر تہ کرتھ تہ چھ انسان کینز کالس لطف انداز سپدان۔ یو ہے صفت چھ تخیلس معنے سو بناوان۔ تہ شاعر تہ چھ یو ہے تخیل زندگی ہند کرتھ منز کڈتھ بہار کپن سر ساءو منظرن ہند موت بناوان۔ وچھوے تہ عام قاری تہ ہیکہ تخیل کہ وساطتہ کرتھ منز چھ لبتھ۔

فراق تہ نظم ہند پلاٹ چھ ہتھہ کز۔ شاعر چھ پن پان مشر اوتھ یونانی ڈراما پران آسان تہ اتھ منز چھ بلبلس ستر شیبہ تس بروٹھہ کنہ یوان۔ سہ چھ بلبلس سندر رسلو نغمہ بوزتھ بیس عالمس منز واتان۔ ممکن چھ ز شاعر ما آسہ ہا بلبلس سند تصور یونانی ڈرامہ کہ کنہ لفظ ستر ووتلیو ومت۔

کیٹس ستر نظم چھ اکھ پُر کاف تہ ماری منز ز تہ راتھ تہ فراق تہ نظم منز چھ سونک اکھ تاپہ دوہ۔ دونوئی نظم ہند تقابل کرتھ چھ ننان ز کیٹس ستر نظم چھ اکھ شاہکار بیلیہ زن فراقی نظم واریا ہو طریکو کمزور چھ۔ فراق چھ واریاہ باوڑی لفظ تہ مصرعی ورتاوان تہ ہتھہ پاٹھ چھ نظم فن پار ہتھ ہرکان۔ تقویٰ مطالعہ اک طرف تر اوتھ چھ اتھ نظم منز فراقی حسن فطرت ستر وابستگی تہ لگا وٹا کار پاٹھ در پٹھ گڑھان۔ یہ حسن چھ فراقس ولسنس تہ آنان تہ مایوس تہ کران۔ تس بیلیہ زندگی ہنز ناپایداری پٹھ نظر چھ پیوان، سہ چھ گوموران۔

بہر حال موضوعی اعتبار بیلیہ نظم ہند مطالعہ چھ کران تیلہ چھ یہ کتھ تہ دید مان سپدان ز نظم منز چھ واریاہ رومانیکو رنگ تہ کاڈ کڈان۔ مثلن تخیل، جذبہ، منظر کشی بیتز۔ یہے گون چھ نظم اکھ پوشہ وُن انہار بخشان۔

فنی لحاظ بیلیہ وچھو شاعرین یمن استعارن، تشبیہن تہ علامتھن ہند برجستہ ورتا و کو رمت چھ تمہ ستر چھ نظم اکھ ادبی فن پار ہتھ ہتھہ۔



کاؤر ویوہنم

”کاؤر ویوہنم“ نظمہ ہند تخلیق کار چھ امین کمال۔ امین کمال چھ جدید شاعرین مٹراکھ اہم مقام تھاوان۔ سہ چھنہ شاعرے یوت بلکہ چھ شاعر آسنس ستی ستی اکس سنجید محقق تہ اکس کامیاب افسانہ نگار سندن حیثیت تہ زانہ یوان۔ ”لوو تہ پڑو“ تہ ”پدس پوڈر ہائے“ تہ ”بیہ سہ پان“ چھ تلس سٹن مشہور شعر سو مبرنہ۔

”کاؤر ویوہنم“ نظمہ مٹرا چھ تنہا، افسورہ تہ ناامید راوی پنہ زندگی مٹرا نو امید ژہاران۔ کاؤر سندن ویوہن چھ تکی سندن شعورس تہ خیالن زیر دوان تہ سہ چھ پتہ کالس تہ از کالس مٹرا پٹن معنے تلاش کران۔ سہ چھ تنہائی ہندا احساس مٹرا پرتھ نو رشتہ قائم کرنی یڑہان۔

”کاؤر ویوہنم“ نظمہ مٹرا چھ کمال زندگی پیہ اکہ طریقہ سنان۔ شاعر چھ محبوب سندن انتظارس مٹرا آور۔ تلس چھ جسمہ پرا رکی پرا رکی لوسان تہ تہ کرتھ تہ چھ تلس وومید ز اگر زندگی ہٹرا تاریکیہ کاٹھہ چیز روشن ہیکہ کرتھ، سہ چھ فقط لول۔ لولہ کہ تصور بغار چھ شاعرس زندگی نیمہ نوعیڑ ہٹرا باسان۔

مے ژھیون مت پن شہن ہوہس گو بیومت
نظر پٹھو گن تلان چھس تھو گڑھان شام
یہ کمر شیطانی اتھہ پٹھو بازی تارم
ضحاکس مٹھو مونہ کرنم شعورس
سیاہ شہمار مٹھو تھونم مے بچھ وئی
یہ ٹوپھ، دوہہ میانہ زو کتھ کیت ژ آیوہ

شاعرس چھ سوالن ہندا کھ بے کراں سمندر بر فٹھہ گن یوان۔ ساروے کھوتہ اہم سوال چھ

یہ یاد گزہاں زِ زندگی ہند مقصد کیا ہے چھ؟ شاعر چھ مولانا رومیؒ سُن د مرید پنج کوشش کران، مگر رومی چھنے کی ہنر تریش ہمارا و تھ ہرکان۔ سہ چھ شکر س دامن رٹان مگر تمس نشہ تہ چھس نہ تشنگی ژلان۔ اُخرس چھ امام غزالیؒ یس نش و اتان یس اکھ ژھورے پیالہ چھس دوان تہ و نان چھس چئے۔

یہ نظم چھہاؤ موکھہ جدید سوچ پا داوار تکیا ز شاعر چھنے ژھورے پیالہ چھنس پٹھ تیار سپدان۔ تمس چھ پن سوچ، فکر تہ عصری آگہی سر پھن ہندی پاٹھی بچھان تہ سہ چھ نالہ دوان۔ تس چھنے پٹھ کاٹھہ پڑھ تہ یوسہ کی سندن سوالن لیوب تھوب کرتھ ہیکہ۔ تس چھ یم سوال اُندری کوران۔ سہ چھ امہ کشمشہ مژنہر یژھان نیرن، مگر کہنی چھس نہ تگان۔ اُخرس پٹھ چھ نظمہ مژ آدی لوگ تصور طلوع سپدان یس شاعر س امہ کشمشہ مژنہر نیرنگ و اُحدوسیلہ چھہ باسان۔

بہ چمہ ہا گڑھ مے شان ہنر ہمنی دگ
 یم سر پھن زمر د بدن روح گو د مے نایاب
 زول کورہم بدن روح اکھ در آکھ
 تلا کاٹھہ رام کرونی پن وچھتو
 تلا کاٹھہ واتی تو میانس تہ واوس
 مے چھا کیٹھہ دور رک ہاوس کنر ٹوٹھ



چائے چائے

”چائے چائے“ ایسے یک تخلیق کار چھ اوتار کریشن رہبر۔ اوتار کریشن رہبر چھ کاشر زبانی ہندا کھ بہلہ پایہ افسانہ نگار تہ اُکس کامیاب محقق ہندی ناؤ زانہ یوان۔ مذکور ایسے لیس منز چھ چاہ ہندس شوقس پٹھ کتھ تئلہ آمڑ تہ پتہ چھ ساری خیال اُتھی اُندی اُندی نثران۔ چاہ پٹھ کتھ کران چھ ایسے نگار پتہن خیالاتن ہندا ظہار تہ پٹھ پاٹھی کران۔ ”واللہ چائے چائے“ چائے۔

اتھ ستر چھ انسان ستر مائے تھ پاٹھی وائستہ تھ پاٹھی واز وائس منز گوشتابس وائستگی چھ۔ چاہ ہنز منگ چھ لندہ پٹھ ہندستانس تام دوہہ کھوتہ دوہہ بڑان۔ وونی گوو کاشر ہن چھ اتھ ستر ہنا زیادے پھم ٹائنیار۔ اُمس چھکھ لالہ ہندا خطاب دیتمت ادیئلہ اُل تہ اتھ ستر آسہ تیئلہ چھ دوشوے لال تہ مجنون یکوٹہ زانہ یوان۔ چنانچہ کاشر ضربل مثل چھ ”اُلہ رؤس چائے گئے لالہ رؤس مجنون“ چائے چھ سائہ زندگی ہندی تیوت اچھن ہسہ بنیامڑ زکنہ جابہ چھنہ تو تام بیہنس، کتھ کرنس وراے یوان یو تام نہ چاہ ہندا انتظام آسہ۔ کشر منز چھ آدن کالہ پٹھے دلیل بوزنک تہ بوزناونک ریوانج رؤد مت۔ اما پوز چاہ پیالس دام دام دوان قستہ دلیل بوزنس چھ اکھ الگے لطف یوان۔ پٹھہ بیئلہ وندہ راژ آسن تیئلہ چھ چائے چینس اکھ الگے مچھر یوان۔ امہ علاو چھ چائے کشر منز تمن محفلن ہنز تہ زینت بنان میہ فقیر محفلہ گرن سجاوہ چھ یوان۔ وچھو وے تہ شاعرو تہ چھ چاہ متعلق رنگہ رنگہ تجربہ پیش کری مڑ۔ مثلاً محمؤ دگامی چھ ونان۔

چتہ	چنہ	پیالس	چائے
مے	نو	مائے	مشائی

بیاکھ اکھ شاعر چھ ونان۔

یتم ساقی بہ مورس انتظارن

اتھس کیس پیالہ بیٹھ چھس چاہ پرارن

وچھو وے تہ زندگی ہند کانہہ غم اُستن یا خوشی، مؤڈ اصل آستن یا خراب، پرتھ کینہہ ہے

اتھس منز گو بہ چاہ، پیالہ چھنہ زانہہ تہ گو بان۔ پرتھ کانہہ ہیکہ پانہ تہ سوچتھ زیلہ چاہ

پیالہ اتھس کبتھ چھ آسان کتھ باتھ کرنس کو تاہ مز چھ یوان۔ چاہ پیالہ وچھتھ چھ زینکو

توشہ خانہ مژ راوہ یوان۔ کم کم بخارات نیل تہ ووڑ کی چھ نہر نیران۔ وونی گو و جدید دوس

منز بنیہ چاہے رُشوت رٹنج تہ علامت۔

بحر حال چاہے عنوانس پیٹھ لیکھن واکر ایس اے نگارن چھ مظلور ایس اے سبٹھاہ محنت تہ

مشقت کُرتھ لیو کھمت۔ نفی لحاضہ چھ مظلور ایس ایچ بڈ بار خوبی یہ کہ زِظرافت چھ بڈ

دلچپ اندازس منز ووتلاوہ آمژ۔ اُمی چیزن چھ ایس اے اکھ ماری مؤند فنیار بنومت۔



ننہ پوش

”ننہ پوش“ ایسے یک لیکھن ول قلمکار چھ محمد زمان آزرده۔ آزرده چھ اردو تہ کاشتر زبانی ہند مشہور ایسے نگار۔ ”ایسے“ ناوچہ سو مبر نہ چھ یمن ساہتیہ اکاڈمی ہند اینام تہ تور مت۔ یو تام زن مذکور ایسے یک تعلق چھ ایسے نگارن چھ ننہ پوش علامت بناوتھ کشر تہ کاشترین ہندین سیاسی تہ سماجی وادراتن بے شوئی پاٹھی ورن تلمت۔ ننہ پوش ایسے یتہ اکہ طرفہ کاشترین ہنز سماجی زندگی ہند حال احوال باوان چھ تہ چھ یہ پیہ طرفہ یتہ پزرس کن تہ اشار کران ز کاشتر یو دوے تو ارتخ کبن دورن منز پئن کسب تہ پئن فن داوس لا گتھ پئن اوزقہ کماوان اوس، اما پوز وقتہ کیوگاٹلیو کتھ پاٹھی بنو و کاشتر پنہ زبردستی تہ چالاقی سترا لا چار تہ بے بس۔ تہ امی سٹس داس سپد نہ زانہہ تہ علاج۔ تو ارتخن دیت امس ہمیشہ لر پھیر منز وتن تھوون ساوتھ۔ ستن دیری یاون فروون۔ اما تریش دزنس نہ چینہ یہ بوچھہ ہوت تہ تریشہ ہوت رو دوہے زمین وایان، امی منز فصل کڈان، کریری خنان تہ تمو منز آب کڈان مگریہ آب اوس دوہے ووپرن نصیب۔ امہ کتھ ہنز باوتھ چھ ایسے نگار ننہ پوشس وضاحت کر تھ یتھ پاٹھی کران زنہ پوش یتھ اسی بنفشا پوش تہ ونان چھ، چھ بد قمتی۔ دپان نیرمین سودا گارن اوس امہ پوشک زیادے پہن پے تہ اتھ اسی خریدار تہ سبٹھاہ۔ اکہ زمانہ اسی یم سودا گار کاشترین یم بنفشا پوشن وزنس ورن ون دوان، اوے کن چھ اتھ پوشس ننہ پوش ناوچیمت۔ یہ بنفشا سیر سمبر اوان کوں قیامت آسہا کاشترس گڑھان۔ تہ اتھ ونس بدلہ دینہ وز کتھ کن آسہا امس واہ و ستھ گڑھان۔ یتھ کن چھ امس کاشترس پرتھ قصبس تہ پرتھ کارس یہوے ننہ پوش گو مت۔ باے اکھ چیر استن یا بیا کھ، کاشترس پھلی پرتھ گلکس ننہ پوشے یاتی۔ امی سگوئی یم گوی پنہ رتہ، پئن اچھن ہند گاش تہ کوٹھین ہند ہوش تہ دیت

نکھ۔ اُمی سِندِ امہ محنتِ سترِ بنیہ بین ہند باپت کم گزار، اما اُمس آیہ حصہ صرف نئے پوش۔
 پننیو کارگر اتھو بیلہ یہ نقاشی ہند ڈبہ بناوان چھ یا جامہ وارتیار کران چھ امہ بدلہ چھ اُمس
 یہوے نئے پانزو یا قنقہ سپر میلان۔ اُمی سِندس اتھہ کس کمالس یو دوے لندس تہ تاشقندس
 منز تہ نمائیس لگان چھ، مگر کشیر منز رو زتھ چھس پرتھ کار قصبس تہ پرتھ ہنز کر بجلہ کر بجلہ
 پونی سارن بنان۔ بحر حال فنی لحاظ بیلہ وچھو مظلور ایس اے چھ ظرافت تہ تنزیہ لہجہ کن اکھ
 بہترین ایس اے بنیومت۔ امہ علاوہ چھ لفظن ہند انتخاب تمہ آیہ کرنہ اُمت یتھ منز قومک
 دودتہ چھ تہ دغ تہ چھ۔



کاشتر بن لکھ بائن منز کاشتر تمدنکی آثار

لکھ بائھ چھ لکن ہند اجتماعی لاشعورک تہ تخلیقی ذہنک اُنہ ہاوان۔ لکھ بائن ہند مزاج تہ زبان چھ شیعہ، سہل تہ ویہ وئی آسان۔ عام لوکھ چھ پٹن ووند رنژ ناوہ موکھ یم بائھ مختلف رسمن پٹھ، کامہ کارس دوران یا فرصتہ و زگوان۔ کاشترس منز چھ ساسہ بدی لکھ بائھ یمین منز سانن مشہور شاعر ہندی وئی متری بائھ تہ رلہ چھ گمتری۔ لکھ بائن چھ مختلف ذات مثلاً منزلی بائھ، شری بائھ، ونہ وُن، لڈی شاہ، رُو و بیتر شامل۔

کاشتر لکھ دلپہ، محاورہ، پڑ بڑھ، کہاؤژ، تلمیح تہ دھرتی بیر چھ امہ کتھ ہند ٹا کار ثبوت۔ لکھ بائن منز یم آثار سانہ تمدنکی رنژ ہر تھ چھ تم چھ سانن تہذیبی قرنہ پھر بن ہندی ویدی انہار۔

لُونکُو بو دمہ یو کھور ، بوڈھ دھرس

برہمن زمنن نمسکار

یا

ووستے کارو استے کرسو

ژھاگس ورسو موختے ہار

پڑ چھ بی زکشیرو زوز ووز ووپر حکمران ہنزلتہ داس تہ کاشتری رُودی زندگی ہندس پڑ تھ شعبس منز یہند ظلمکی شکار سپدان۔ یوت زامہ غلامانہ زندگی ستی روواسہ پانس پٹھ اعتبار تہ پٹن چیز تہ زون اسہ ووپرن ہند دیئت مت خاراتھ۔ بھگہ شہن دفتر، پرتاپ سنگھن دستار، سلام شہن سوچھ، شیر سنگھن دزاگ، بدری ناٹھنی ادرے موہر، عظیم خانہ چنڈ، عطا محمد خانہ گاڈ بگاری، گولاب سنگھن پٹوسکھاشاہی، مریٹھ شے رتھ باقی، موخدم مامز الہ شہر، متری آب تہ واند رراج بیتر تلمیح، کہاؤژ تہ کردار چھ امہ پڑ پچ زندہ داستان۔ لکھ ادب چھ اکھ سہ اہم

ۋسپلہ یس پنہ ولس کالس پئن مشر وومت پتھ کال یاد پاوان چھ۔ تم دور کبتھ مشن
 کاشرن ینلہ تم بگا رنہ پتھ پنہ گر بار، عیالہ تہ بعضے پنہ وطنہ نشہ وری وادن محروم گزھان
 اسی۔ اتھ صورت حالس منز اس کاشر زانہ بعضے پنہ پتھ باے سندر داداوش ہران، بعضے کور
 پتھ مالک یتیم پتھ وچھ ژان تہ بعضے اشری پتھ پنس ستر بان ستر جد ائی ہند حال تارکن باوتھ
 ووند لوژ راوان۔ سوچھ وندر اژن ہنز زپٹھ تہ کرپٹھ جد ائی ژا لٹھ پنس بایس، مالس
 یا ہمسفر با جس سوئٹہ پھلے تہ ربتہ کال کسن گرزوینن آبشارن ہند پاغام سوژتھ تسنر وتہ
 وچھان تہ ستر ستر پنہ جد ائی ہند کزب موکٹھ زندگی گزرنی پڑھان۔

روشہ وولو میانہ دلبر وپوشن بہار آو یورک وولو
 ژیر پھلیاہ کنیہ چھ جان ہرہ والان درہ سان
 بوز باغوان مار پان پوشن بہار آو یورک وولو

یا

ژ چھکھ بالہ پٹھکھ لالہ بہ نو ژالہ جد ائی
 ژ تل عاصہ بہ تلہ تاسہ کرو کاسہ گداپی

یا

تس پیو ونہ فقط پردن ہند ظلم و ہراؤن بلکہ پڑس نہ پڑی تہ۔ اکہ پاسہ جد ائی ہند غم تہ بیکہ
 پاسہ واری و ہن ہند خوف۔ واریوتہ مالین۔ بیم چھ ز متضاد چیز۔ کاشر کور نشہ یوتاہ مالینگ
 تصور میوٹھ چھ تیو تے کڈرتہ کریوٹھ خوف چھ تس واری ویک۔ واری ویک گوب بار پیو و
 جبہ خوتونہ تہ ژالن تہ ’للہ ژول نہ نلہ وٹھ‘۔ امی پچ پوت آوازیہ صورت حال چھ ازتام
 سانہ سماجی زندگی ہند اکھ ٹاکار پزرتہ وچھتو سانین لکھ باتن منز کتھ کز چھ مالینگ تہ
 واری ویک تصور سانہ سماجی زندگی ہند حال باوان:

گرچہ وے مالین اژوے جنتس

کھسہ وے سوہ ستر ہیرے زن

باغس منز تہ ناگس وسہ وے

پکڑے بیرے بیرے زن

’ونہ وُن‘ چھ کاشر لکھ شاعری ہنزا اکھ اہم تہ ویز ذاتھ یس کھاندرن کھنڈرن پٹھ گبونہ
یوان چھ۔ ونہ وُن شعرس چھ ”ہر“ ونان یس دون سطرن ہنڈ آسان چھ۔ اتھ موقعس پٹھ
چھے زنانہ زور گنڈان۔ اکھ دؤر چھ ہر تلان تہ دؤیم شعر دویہ لٹہ پھران تہ امہ پتہ چھ
دؤیم دؤرامی لیہ تہ تلہ تر او یوہے ہر تلان تہ تراوان۔ کھاندر کین مختلف موقعن تہ رگن ہنزا
نزاکت ژہن تھ چھے ونہ وُن واجنہ ہر بدلاوان روزان۔ مٹن وردن کپٹن، تو مل
ژھٹن، زین کزن، مس کاسن، آب شیرن، مہرازا یا مہرتن پراونی تہ گرس یا موٹر کار کبھ
استان گڑھن بیتز موقعن پٹھ چھے زنانہ موقعہ محل ہر گوان۔ ونہ وُن چھنہ فقط سانہن
کھاندرن کھنڈرن پٹھ گونگ یا گندنگ مقصدے یوت پور کران بلکہ چھ اتھ منز ہتہ واد
ورکین ہنڈن بدلونن سماجی رسمن تہ رواجن ہنڈ ویو و تصور رزھر تھ روزان۔ امہ اعتبار
چھ ونہ وُن سانہن بدلونن تمدنی آثارن ہنڈ آنہ۔ پڑتھ زمانہ چھ پنے پنے مقدور مطابق
سماج کین رسمن تہ رواجن ہنڈ روح بدلاوان۔ رسمن تہ رواجن ہنڈ بدن چھ بظاہر عام کتھایا
بے معنہ تبدیلی یمن کن سانہن تو آرتخ دانش ہنڈ ظون تہ گڑھان چھنہ اما پوزیم تبدیلی یہ
چھے انسانی تو آرتخ مرتب کرنس منز کافی اہم ثابت سپدان تہ یمن تبدیلی یمن منز چھ اکھ
قومک سیاسی، سماجی، اقتصاد دی تہ لسانی حال احوال پوشید۔ مثالے کاشرس منز چھ اکھ
مثال ”لاس لہن“ یا ”لاس زین“۔ لاس چھ دراصل ”لہاسا“ لفظ بگر پڑ صورت۔ لہاظہ
چھ تیچ راز دانی یوت کاشر تجارت کرنہ گڑھان اسی تہ تو اسی مال مال گڑھتھ یوان۔
لاس شہر بنیو و کاشرس منز دولنگ، روپین یا خزانگ متبادل۔ وونی یو دے کاشرن امہ
دورک یا امہ شہرک تصور تہ چھنہ اما پوزاتھ لفظس پتہ کنہ چھ اکھ زیوٹھ تو آرتخی پوت
منظر۔ تھے کئی چھ سون ”وازان“ یا کینہہ پوشاک تم یم اسہ کشیر تہ وسط ایشیاس درمیان
باہمی تعلقاتن ہنڈ زمانہ ژہتس پاوان چھ۔ تیلہ اوانگولا، کمخاب، زربف تہ اطلس تہ ازچھ

ٹیری کاٹ تہ ٹیری وول بیتر۔ تیلہ اوس زانپانہ تہ گر، از چھہ کاریا ماروتی۔ سون ونہ وُن چھہ
یمن سما جی تہ تمدنی تبدیلیں ہند ویو دانہار۔

دود ماجہ سانہ چھہ انگولا نالی
بنگولا کھترے اسمانی یے

یا

سونہ سُنڈ زانپانہ برس تل پیاران
در دل کونے وُز ناوان چھی

”لڑی شاہ“ چھہ غار شعوری طور سون تو اُرتخ دان۔ یو دَوے لڑی شاہ گنہ تو اُرتخی واقعہک
طنز یہ اظہار چھہ اما پو زانچ اہم تہ نمائندہ خصوصیت چھہ مزاح۔ یہ چھہ المناک واقعہن یا ناس
تراس حالاتن پٹھ تہ مزاح ووتلاوان مگر بد قسمتی کنز ہیوک نہ اُسہ پُنن یہ عوامی تو اُرتخ
رُژھر تھہ تیمہ کنز سانہ عوامی تو اُرتخ خبر کنز ورق زمانہ بڑی گامتری آسن۔ دستار گنڈ تھہ، مولت
پھرن لا گتھ، پھیکین پٹھ سفید کپڑا در تہ کپڑا در تلو نر نہر کڈ تھہ اتھن کبتھ د ہر ہتھ داں
کھلس یا آنگنس مژاژن وول لدی گو و زیادے پہن موجود حالاتن ہند شکار اما پو ز پڑا نو
مژ یہ کیشوڑھا موجود چھہ تمہ مژ چھہ ”ننہ دزاگ“ ”سہلاب نامہ“ ”دروجر نامہ“ ”تیلہ
دزاگ“ ”بنلو نامہ“ تہ جنگ جرمن ہوئی لدی شاہ قابل ذکر یمن مژ سانی سیاسی، سما جی،
معاشی تہ تمدنی آثار نو تہ ٹاکا چھہ۔ اکھ مثال چھہ پیش:

ژور تھو وانو نون پانس
بتہ کھینہ یوان اوس انس
موہر لُج نُنہ موٹھ یہ چھہ گٹکار
نُونہ داد ضایہ گئے کم مدنوار

”شُری باتھ“ گبہ تم باتھ یم شُری پانہ وانی اکھ اُکس دل رُژ ناونہ باپتھ گوان یا بزرگن
ہنر فرمائی پٹھ بوڑ ناوان چھہ۔ یم شُری باتھ اُسی نہ فقط شُرن ہندی دل رُژ ناوان بلکہ

اوس یہ تمن لسانی اوپ ژوپ تہ تمدنی وری شچ آپرن کرنگ اکھ اہم تہ بنیادی و سپلہ۔ یمن
 باتن ہنر تخلیقی اہمیت مد نظر تھا و تھ ہسکو نہ اسی تھ پزرس انکار کرتھ زمونج اُس شرس دودس
 ستر ادب شناسی ہند تصور بہدار کران اما پوزاسہ مارا و رو غا شعوری طور پٹن یہ مول میراث
 تہ غا ضروری حدس تام و وپر کلچر پائنا و تھ ماکر اسہ پٹنی پزرنٹھ پانی پانے دبا نبر۔ دون زبان
 ہند ہن دون شری باتن ہند سر سری جایز پیش کرنہ ستر نیر کتھ ہنا واش۔ انگریزی زبانی ہند
 مشہور Rhyme یس اسی پٹنن شربن معنی فکر تارنہ بغا رے فخر سان آپراوان چھ:

Twinkle Twinkle, Little Star,
 How I wonder what you are!
 Up above the world so high,
 Like a diamond in the Sky.

بوزوے تہ شری باتن معنی ژارن گو و امیک مچھر تہ حسن راو رن۔ وونی ہر گاہ معنی کڈ ہوس
 تیلہ چھ اتھ باضابطہ اکھ معنی۔ لوگٹ موگٹ پززلون توند بون اسمانی تارک تہ کرو و واد میل
 دؤر تھ زمینہ پٹھ روزن وول معصوم شری تہ یمن دون ہند پانہ وانی اُنی تھپس گندنگ
 ہاوس۔ نہ اندن والہ دور رکڑا کس اکھ نکھ سمکھنگ مارموت اُستھ نہ رنگ غم تہ شری سُنڈ
 بے سوکھ مگر ژھوپ احساس۔

ہے پززلونہ لوکٹہ موکٹہ تارکا
 حارتھ چھم ز ژ کتیاہ چھکھ
 تیمہ زمینہ تہ تیمہ دنیا نشہ واراہ تہ واریاہ ہیور
 نبس پٹھ زنتہ مونجہ پھول

یہ چھ اکھ ڈراما تھ مژاکہ پاسہ معصوم شری سُنڈی ژھوپ تہ بے سوکھ ووش تہ بیکہ پاسہ
 اسمانس پٹھ اُکس پززلونس لوکٹس تارکہ سُنڈ مد موت منظر۔ دؤیم گو واکا شری باتھ:

بشتہ بشتہ بزار یو کھوت کھو وَن
 توہ کہو وولتھ برے پن

سہ کمن ترووتھ کوترن
کوئر پٹھی مارکن
زؤن چھ گندان تارکن

کاشر لکھ شاعری ہند تخلیقی کردار چھ کاشرن لکھ باتن ہنر ماہیت تہ اہمیت بیہ ہن واضح
کرتھ امیک لسانی زاور جارتہ فنی و ہار بد کڈان۔ یہ چھ اکھ بے وونت سوڈریمینگ ملر
اکھ ڈریا وچھ۔ تنھن باتن ہند لفظ راش تہ تھند باوزن تہ بر محل ورتاؤ، خیالن تہ تجربن ہند
پاسل انہارتہ ڈرامائی صورت حال تہنتھ چھ بعضے سوال ووتھان زامایم چھاپزی لکھ باتھ
کنہ کنہ ہونر مند تہ پونحتہ کار تخلیقی ذہنکی شاعرانہ اظہار۔ حالانکہ مئے چھ یہ کتھ تہ ذہنس
منز زیمین آسن کینہہ باتھ تم تہ یم کینٹون کوہنہ مشق شاعر ہند تخلیقی تجربہ آسن تہ زمانہ
کوقرنہ پھر بو واتناؤ اسہ تام سپنہ بسپنہ لکھ باتن ہندس انہارس منز۔ یئے یوت نہ بلکہ چھ
پزری زپرتھ کائہہ لکھ باتھ چھ بہر حال کائسہ نتہ کائسہ پتی ذہنک پاؤاوار آسان بلکہ چھ
تمس زمانہ منز تہ تخلیقی قوت موجود آسان یوسہ موچ نزاکت تہنتھ موقعہ سہ پٹھ ونہ وُن
ہرگران یا تھران چھ۔ کتھ اُس لکھ شاعری ہند تخلیقی کردار چ تہ برجستہ شاعرانہ اظہار چ،
سر سری طور پر نہ ستری چھ یم باتھ ٹاسری تہ بے معنہ باسان اما پوزیمین منز چھ اکھ مکمل تہ
ویوڈ تجربہ تھپتھ آسان۔

